



# touring



## Au cœur des secours

Tous les jours, les ambulanciers doivent agir vite et de manière appropriée, quel que soit le cas.



# Les Pouilles – au pays des trulli

Le meilleur du sud de l'Italie, à un prix de lancement imbattable!



8 jours  
demi-pension incluse, dès Fr.

# 969.-

en chambre double  
Offre spéciale 151



Venez passer avec nous quelques belles journées de vacances dans la superbe région des Pouilles. Au programme, la ville d'Alberobello et ses célèbres trulli, de pittoresques bourgades portuaires et une dégustation d'huile d'olive.

## Votre programme de voyage

### 1er jour, jeudi 19 octobre 2023 – Trajet jusqu'à Rimini

Trajet en car spécial tout confort jusqu'à Rimini, où nous sommes attendus pour le repas du soir.

### 2e jour, vendredi 20 octobre 2023 – Rimini – San Marino – Gargano

Départ pour Saint-Marin après le petit déjeuner. Avec ses 61 km<sup>2</sup> de superficie, c'est la plus petite et la plus ancienne république du monde. Dans cette jolie ville d'aspect médiéval, on admire d'abord le palais du gouvernement, la cathédrale et la statue de la liberté, sur la place du même nom. Puis poursuite du voyage vers le sud et 2 nuits dans la région de Gargano.

### 3e jour, samedi 21 octobre 2023 – Circuit Gargano & Foresta Umbra

Au programme d'aujourd'hui, exploration du talon de la botte italienne. Nous visitons d'abord Vieste et sa pittoresque vieille ville et admirons l'impressionnant panorama sur la côte escarpée. Traversée ensuite de la «Foresta Umbra», magnifique réserve naturelle caractérisée par d'énormes hêtres, chênes, ormes et érables. Profitez de cet extraordinaire cadre naturel à l'occasion d'une petite randonnée!

### 4e jour, dimanche 22 octobre 2023 – Castel del Monte & Trani

Après le petit déjeuner, nous nous rendons au majestueux Castel del Monte, le plus beau château d'Italie, qui remonte à la dynastie des Staufens. Visible loin à la ronde, l'imposante couronne de pierre d'Apulie – autre nom pour les Pouilles – se dresse sur une colline, dans un décor saisissant. A Trani, au bord de la mer, la «reine des cathédrales» affiche un plan tout aussi géométrique. Sa plus belle façade regarde la mer, afin que les marins en partance pour un long voyage en conservent une dernière vision marquante. Nous passons les 3 prochaines nuits dans la région de Torre Canne.

### 5e jour, lundi 23 octobre 2023 – Alberobello, Ostuni & Cisternino

Nous partons ce matin pour Alberobello, le cœur des Pouilles. On y trouve les célèbres «trulli», ravissantes maisonnettes basses en pierres sèches et aux toits coniques. Jadis à vocation rurale, elles abritent désormais des boutiques de souvenirs. Depuis 1996, elles sont inscrites au patrimoine culturel mondial de l'UNESCO. Nous continuons en direction d'Ostuni, charmant «village blanc» à la vieille ville constituée d'un dédale de petites ruelles. L'excursion s'achève par la ville blanche de Cisternino et la visite d'un moulin à huile, où nous découvrons les se-

crets de fabrication de la savoureuse huile d'olive des Pouilles – or liquide que nous aurons bien sûr l'occasion de déguster.

### 6e jour, mardi 24 octobre 2023 – Lecce & Otrante

Aujourd'hui, nous vous faisons découvrir la magnifique région du sud des Pouilles, à commencer par Lecce, la perle baroque. Ici, façades somptueusement ornées et basilique ne sont que quelques-unes des attractions de cet impressionnant voyage dans le baroque salentin. L'après-midi, c'est une immersion dans l'histoire de la Méditerranée qui nous attend dans la belle ville portuaire d'Otrante: admirez les jardins en terrasses que les Turcs considéraient comme le jardin d'Eden et le mythe originel dans les mosaïques colorées de la cathédrale.

### 7e jour, mercredi 25 octobre 2023 – Les Pouilles – Sud de la Toscane

Nous quittons les Pouilles pour rejoindre Chianciano Terme, notre étape pour la nuit au sud de la Toscane.

### 8e jour, jeudi 26 octobre 2023 – Retour

Retour en Suisse après le petit déjeuner.



## Compris dans le prix!

- ✓ Trajet en car spécial tout confort
- ✓ 1 nuit dans un hôtel 4 étoiles de la région de Rimini
- ✓ 2 nuits dans un hôtel 4 étoiles de la région de Gargano
- ✓ 3 nuits dans un hôtel 4 étoiles de la région de Torre Canne
- ✓ 1 nuit dans un hôtel 4 étoiles à Chianciano Terme
- ✓ 7 x petit déjeuner à l'hôtel
- ✓ 7 x repas du soir à l'hôtel
- ✓ Visite de Saint-Marin
- ✓ Excursion d'une journée Gargano & Foresta Umbra
- ✓ Excursion d'une journée Castel del Monte (entrée incluse) & Trani
- ✓ Excursion d'une journée Alberobello, Ostuni & Cisternino
- ✓ Visite d'un moulin à huile avec dégustation d'huile d'olive
- ✓ Excursion d'une journée Lecce & Otrante
- ✓ Assistance de notre propre guide suisse pendant tout le voyage

## Votre date de voyage

19 au 26 octobre 2023

## Notre prix spécial pour vous

Prix par personne en chambre double  
en hôtels 4 étoiles Fr. 969.-

### Choisissez votre lieu de départ:

Genève, Lausanne, Yverdon, Bienne, Martigny, Montreux, Fribourg, Neuchâtel

### Non inclus/en option:

Supplément chambre individuelle: Fr. 199.-  
Frais de réservation: Fr. 24.- par personne (supprimés pour les réservations en ligne)  
Organisation: Holiday Partner, 8852 Altendorf

Places limitées! Réservez illico & profitez!

Tél. 0848 00 77 99

www.car-tours.ch/fr

**reka** Economisez encore plus -  
Jusqu'à 100% en chèques REKA!

## EN PRÉAMBULE

Notre rédaction a pu passer une journée à Genève, auprès des secouristes du **TCS Swiss Ambulance Rescue (SAR)** [page 10](#). Il est impressionnant d'observer tout ce que les sauveteurs accomplissent et comment ils viennent en aide aux personnes en détresse. Le TCS souhaite par ailleurs continuer à développer le secteur des ambulances à l'avenir. La **Microlino** [page 42](#), du fabricant suisse Micro, est minuscule. Conçue pour les courtes distances, cette voiturette à moteur électrique, réduite au strict minimum, offre de la place pour deux personnes et un espace de rangement pour les courses. Lors du test, la Microlino a su démontrer ses atouts sur courtes distances. Le **West Cork Garden Trail**, [page 56](#) en Irlande, est un parcours où la verdure est magnifiée par des parcs d'une beauté exceptionnelle. Des oasis qui sauront enchanter même celles et ceux qui n'ont pas la main verte.

Felix Maurhofer, rédacteur en chef

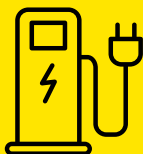


Ralph Wagner

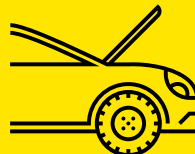
## page 39

Neuf VTT électriques ont été passés au crible lors du test comparatif du TCS. Avec quelques surprises constatées au niveau de leur autonomie.

### Cette édition en chiffres:



La Suisse aura besoin de 84 000 points de recharge publics pour voitures électriques d'ici 2035. [page 22](#)



Le TCS a effectué l'an passé plus de 355 000 interventions en Suisse pour des pannes ou des accidents. [page 29](#)



Les Suisses consacrent en moyenne 80,2 minutes à leurs déplacements quotidiens. [page 31](#)



# Flamboyante Andalousie

Bel emplacement avec super hôtel au bord de la mer



Voyage  
en avion

car-tours.ch  
Magnifiques voyages en car avec guide suisse



L'Alhambra de Grenade, d'une incroyable beauté



Magnifique Cordoue



Séville, une ville magnifique



Ronda, si pittoresque

8 jours  
demi-pension incluse, dès Fr.

**1349.-**

en chambre double  
Offre spéciale 113

## Compris dans le prix!

- ✓ Vols de ligne SWISS Genève-Malaga/Malaga-Genève, via Zurich
- ✓ Toutes les taxes, frais et supplément carburant, d'une valeur de Euro 48.- (état 5/2023)
- ✓ 7 nuits à l'hôtel Puente Real \*\*\*\* à Torremolinos
- ✓ 7 x petit déjeuner
- ✓ 7 x repas du soir
- ✓ Tous les transferts nécessaires
- ✓ Excursion guidée d'un jour à Grenade avec entrée à l'Alhambra (liée à un contingentement)
- ✓ Excursion guidée d'un jour à Séville
- ✓ Excursion guidée d'un jour à Ronda
- ✓ Excursion guidée d'un jour à Cordoue avec entrée à la Mezquita
- ✓ Assistance de notre propre guide suisse pendant tout le voyage

## Choisissez votre date de voyage

11 au 18 octobre 2023  
24 au 31 octobre 2023

## Notre prix spécial pour vous

Prix par personne en chambre double  
à l'hôtel Puente Real \*\*\*\*,  
Torremolinos Fr. 1349.-

**Des formalités aisées:** pour ce voyage, les citoyens suisses ont besoin d'une carte d'identité ou d'un passeport valables.

**Non inclus/en option:**  
Supplément chambre individuelle: Fr. 329.-  
Frais de réservation: Fr. 24.- par personne (supprimés pour les réservations en ligne)  
**Organisation: Holiday Partner, 8852 Altendorf**

Profitez, le temps d'une semaine printanière ou d'automne, de la magie du sud de l'Espagne. De notre hôtel basé sur la plage de Torremolinos, nous rayonnons d'une excursion à l'autre et tombons sous le charme du patrimoine culturel mondial de l'Andalousie.

## Votre programme de voyage

### 1er jour – Vol aller

Vol SWISS de Genève à Malaga via Zurich. Transfert à l'hôtel et temps libre jusqu'au repas du soir.

### 2e jour – Grenade avec Alhambra

Grenade, la perle andalouse, mérite à elle seule un voyage, ne serait-ce que pour sa situation unique au pied de la Sierra Nevada, qui séduit chaque visiteur. Mais ce panorama exceptionnel est encore surpassé par l'éclat et la magnificence de l'illustre palais de l'Alhambra (entrée à payer sur place). Résidence d'un ancien souverain mauresque, l'Alhambra présente des décorations et des ornements d'une incroyable opulence. D'une cour à l'autre, on se croirait transporté dans l'ambiance des Mille et Une Nuits. Repas du soir à l'hôtel.

### 3e jour – Séville

Aujourd'hui, nous vous emmenons à la découverte de Séville, capitale de l'Andalousie et centre du flamenco, art entre fierté et mélancolie. Au programme, un passionnant tour de ville et la visite du palais royal de l'Alcazar, de style architectural Mudéjar, ainsi que la cathédrale et la Giralda, le minaret de l'ancienne grande mosquée. En fin de visite, allez flâner à travers le parc Maria-Luisa, l'oasis verte de Séville.

### 4e jour – Journée libre

Soleil, plage et mer: profitez pleinement de votre journée libre.

### 5e jour – Ronda

Sur les traces de Rilke et d'Hemingway, nous découvrons aujourd'hui Ronda: outre les vénérables arènes, on y trouve le Puente Nuevo, le palais du Marquis de Salvatierra et l'église Santa Maria Mayor.

### 6e jour – Cordoue

Cordoue était autrefois le centre du califat arabe. Son caractère mauresque se révèle en particulier lors d'une promenade dans les ruelles et sur les petites places de la vieille ville pittoresque. Cependant, la principale curiosité de Cordoue est la somptueuse mosquée Mezquita, que nous allons visiter. Une cathédrale a été construite au beau milieu d'un dédale de plus de 850 colonnes indépendantes qui semblent se déplacer en perspective.

### 7e jour – Journée libre

Profitez encore de cette dernière journée andalouse pour vous relaxer et vous imprégner du chaud soleil printanier.

### 8e jour – Vol retour

Petit déjeuner, puis transfert à l'aéroport de Malaga, où nous prenons l'avion pour rentrer en Suisse.

**reka** Economisez encore plus -  
Jusqu'à 100% en chèques REKA!

GARANTIE DE VOYAGE

Places limitées! Réservez illico & profitez!

Tél. 0848 00 77 99

www.car-tours.ch/fr



# En prise directe

avec l'univers de la mobilité

## LA QUESTION

Lequel de ces trois véhicules a atteint la vitesse record de 1228 km/h?

- a) La voiture Thrust SSC
- b) Le train SCMaglev
- c) La trottinette Dualtron Thunder 2

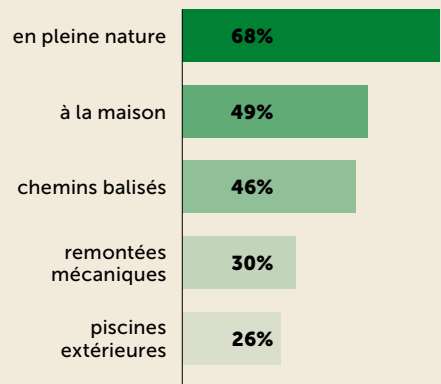
Réponse exacte: a) La Thrust SSC a atteint cette vitesse le 15 octobre 1997 dans le désert de Black Rock au Nevada (USA). Le SCMaglev détient le record du train le plus rapide en affichant 603 km/h. La trottinette peut atteindre les 100 km/h, une vitesse strictement interdite sur la voie publique en Suisse.



## LA STAT'

### Où les Suissesses et les Suisses préfèrent-ils faire du sport?

Lieux de pratique sportive et utilisation des infrastructures dans les 12 derniers mois (en pourcentage de la population suisse âgée de 15 ans et plus).



Source: Rapport de recherche «Sport Schweiz light 2022», Observatoire Suisse du Sport



Gli Butty

### TCS Kids Help: la sécurité au poignet

Un regard détourné et voilà que votre enfant s'est volatilisé. Un scénario d'horreur pour tous les parents, qu'ils soient chez eux ou en vacances. Ils seront cependant vite rassurés si l'enfant porte sur lui quelque chose permettant de le reconnaître. C'est ce que propose TCS Kids Help: un bracelet sur lequel sont gravés le prénom de l'enfant, un numéro d'identification ainsi que le numéro d'urgence du TCS (pas de puce GPS). Une personne retrouvant l'enfant peut ainsi contacter le TCS, qui à son tour avertit immédiatement les parents ou les proches. Les titulaires d'un sociétariat famille peuvent commander gratuitement un bracelet par enfant, en bleu, violet ou jaune.

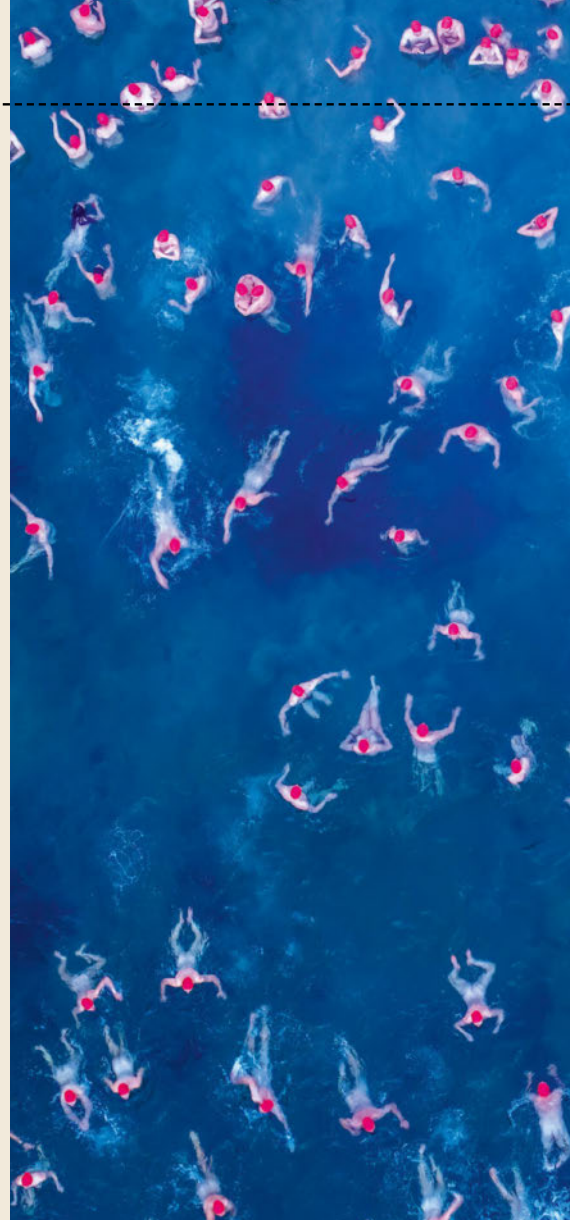
[tcs.ch/kidshelp](https://tcs.ch/kidshelp)



# 6,4

## LE CHIFFRE

En Suisse, environ 6,4 millions de personnes sont détentrices d'un permis de conduire – lesquels sont désormais imprimés en Autriche par la société Exceet Card. La protection contre la falsification est garantie par différents éléments de sécurité, comme une impression UV au recto et au verso, ainsi qu'une image changeante. Le nouveau permis est émis depuis le mois d'avril.



## Vite lu



### Course de côte des Rangiers

La 78e édition de la course St-Ursanne-Les Rangiers aura lieu les 19 et 20 août. Elle compte pour les Championnats d'Europe de la Montagne. Plus de 200 pilotes sont attendus dans le Jura, dont le détenteur du record, l'Italien Christian Merli. Les membres TCS bénéficient d'un prix préférentiel de 10 francs pour les deux jours. [rangiers.ch](http://rangiers.ch)



### Mobilité partagée: votre avis compte!

Afin de mieux comprendre les besoins de ceux qui partagent des voitures, des vélos, des scooters, des trajets ou des parkings, l'Alliance suisse pour la mobilité collaborative (CHACOMO) et l'Académie de la mobilité du TCS lancent un sondage sur le thème de la mobilité partagée. Participez-y maintenant, avec un super prix à la clef! [mobilityacademy.ch/smusy](http://mobilityacademy.ch/smusy)



### Le radar TCS des prix des carburants primé

La plus grande plateforme de comparaison en ligne des prix des carburants en Suisse a été distinguée à deux reprises par l'un des prestigieux prix «Best of Swiss Web». Le radar des prix des carburants du TCS a été reconnu pour sa forte utilité sociale au service du bien commun suisse, ainsi que pour sa facilité d'utilisation. [tcs.ch/carburants](http://tcs.ch/carburants)



### Excursions découverte en Argovie

Où a commencé l'histoire du canton? Que fait-il en matière d'agriculture pérenne? Les visites thématiques guidées de CarPostal vous emmènent dans des châteaux, des entreprises, des brasseries et même au musée de la pelle mécanique. Les repas, dans des auberges sélectionnées, sont inclus. Jusqu'en octobre, à partir de 99 francs. [aargautourismus.ch](http://aargautourismus.ch)





Keystone

## Solstice à l'australienne

Seul le port d'un bonnet de bain rouge était autorisé lors du bain final du festival Dark Mofo. Le 22 juin dernier sur l'île de Tasmanie, des milliers de courageux australiens ont à nouveau plongé dans le fleuve Derwent, nus comme des vers malgré l'eau glacée: 3 degrés Celsius, pas un de plus. La ville de Hobart célèbre, depuis 2013, le solstice d'hiver par le biais de cet événement désormais traditionnel et pour le moins original. Dans l'hémisphère sud, les jours ont commencé à rallonger, alors qu'ils raccourcissent chez nous.



### La e-vignette en vente dès le 1er août

Les détenteurs de véhicules auront dès cet été le choix entre la vignette autocollante et la vignette électronique, pour le même prix (40 fr.) et la même durée de validité. La e-vignette n'est pas liée au véhicule, mais à la plaque d'immatriculation. Elle sera en vente dès le 1er août 2023 sur le portail web de l'Office fédéral des douanes et de la sécurité des frontières.

## SOUS LA LOUPE

Observations relatives à la mobilité par Illustres.  
Ce mois-ci: l'innovation dans l'agriculture.





# LE TOP 5

## Les cols alpins suisses qui tutoient les sommets



### ① Umbrail

Emprunté par les voitures depuis 1925, l'Umbrail est le seul col suisse dépassant les 2500 mètres d'altitude. Il relie le Val Müstair (GR) à la Valteline italienne.

Altitude: **2501 mètres**

Déclivité maximale: **12%**



### ② Nufenen

Trait d'union entre la Léventine et la vallée du Rhône, son sommet offre une vue unique sur les Alpes bernoises et valaisannes. Un monument très prisé des cyclistes.

Altitude: **2478 mètres**

Déclivité maximale: **13%**



### ③ Grand-St-Bernard

Bien que frontalier avec l'Italie, le col est situé entièrement en Suisse. Il est connu pour ses chiens homonymes, son hospice et ses possibilités de randonnées.

Altitude: **2469 mètres**

Déclivité maximale: **11%**

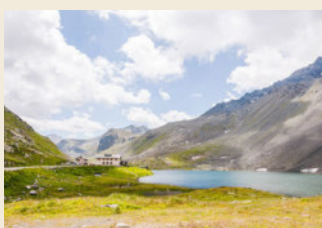


### ④ Furka

James Bond et son Aston Martin l'ont rendu célèbre mais le très beau col urano-valaisan est aussi réputé pour son train à vapeur et sa vue sur le glacier du Rhône.

Altitude: **2429 mètres**

Déclivité maximale: **11%**



### ⑤ Flüela

Le col grison relie Davos à la Basse-Engadine. Sa route d'accès, en pente plutôt douce, a quelque peu perdu en fréquentation depuis l'ouverture de la ligne ferroviaire de la Vereina, en 1999.

Altitude: **2383 mètres**

Déclivité maximale: **8%**



Mobilité, géographie ou ouvrages d'art: découvrez ici des faits intéressants relatant la Suisse sous la forme de classement.

Tout savoir en temps réel sur les 40 principaux cols de Suisse: [tcs.ch/cols](https://tcs.ch/cols)



Académie de la mobilité du TCS

## Le triomphe de la micro-mobilité

Les utilitaires électriques de smargo peuvent être loués dans cinq villes suisses. Ecologiques, économiques et silencieux, ils sont utilisés tant par les entreprises que les particuliers.

En ville, il est aujourd'hui souvent possible de se passer d'une voiture individuelle. Et si les transports publics, les vélos-cargos et l'autopartage ne suffisent pas, les petits véhicules utilitaires de smargo offrent une nouvelle option sans émission. Au contraire des camions et fourgonnettes, souvent surdimensionnés, les véhicules de type Goupil G4, avec leur largeur de 1,3 mètre seulement, s'avèrent idéaux pour l'espace restreint du trafic urbain. Malgré leurs dimensions compactes modestes, ces anti-poids lourds innovants à l'autonomie d'environ cent kilomètres se targuent d'une charge utile de plus d'une tonne. Assez pour les livraisons, gros achats, déchets encombrants ou déménagements.

### Zurich et Schaffhouse s'y mettent également

L'initiative smargo (Shared Micro Cargo) est un projet de l'Académie de la mobilité du TCS. Depuis 2021, les smargos peuvent être loués dans les villes de Lausanne, Berne et Bâle, moyennant cinq francs de frais de réservation et cinq francs supplémentaires à l'heure. Une offre très bon marché – et très prisée. Depuis début 2023, ils sont également disponibles à Zurich, avec un véhicule devant le Grand Café Lochergut et un autre devant le magasin Zero Waste Granel. De plus, la ville de Schaffhouse teste un smargo depuis juillet 2023 dans le cadre du projet «Sharehausen». Le triomphe de la micro-mobilité partagée est bel et bien en marche.

[carvelo.ch/smargo](https://carvelo.ch/smargo)



# Magie de l'Orient

Dubaï – Abu Dhabi – Doha – Mascate

Nouveau!

Avec vols Emirates sans escale depuis Genève!

9 jours, pension complète à bord incluse, dès Fr. **1549.-**  
Cabine intérieure Classic, occup. 2 pers.  
Offre spéciale **CRUISE 415**

Dubaï et le Burjal Arab



Avec assistance de notre guide suisse!



Mascate



Un souk haut en couleurs



Doha



Propulsion GNL



Le Costa Toscana – Votre hôtel de première classe flottant



La mosquée Cheikh Zayed à Abu Dhabi

### Compris dans le prix!

- ✓ Vols de ligne Emirates sans escale de Genève à Dubaï et retour
- ✓ Taxes aéroportuaires et suppléments carburant (Fr. 65.30 / Etat mai 23)
- ✓ Visite guidée de Dubaï
- ✓ Tous les transferts mentionnés dans le programme
- ✓ Croisière selon programme
- ✓ 7 nuits à bord du Costa Toscana dans la catégorie de cabines choisie, pension complète incluse
- ✓ Participation aux activités à bord
- ✓ Pourboires d'une valeur de Fr. 84.-
- ✓ Toutes les taxes portuaires
- ✓ Assistance de notre propre guide suisse pendant tout le voyage

### Votre programme de voyage

#### 19.01.24, vendredi – Genève – Dubaï

Le soir, vol de ligne Emirates sans escale à destination de Dubaï.

#### 20.01.24, samedi – Dubaï (Emirats Arabes Unis)

Arrivée en début de matinée. A l'occasion d'un tour de ville, nous visitons les principales curiosités de cette métropole trépidante. Un arrêt photos au célèbre Burj Khalifa, le plus haut bâtiment du monde, ne saurait manquer. Puis transfert au port et embarquement. Nuit à bord.

#### 21.01.24, dimanche – Dubaï (EAU)

Dubaï s'inscrit comme l'une des villes les plus fascinantes du monde. Elle est surtout connue pour ses nombreux spectaculaires projets architecturaux tels que gratte-ciels, centres commerciaux et îles artificielles. Le Costa Toscana prend la mer à minuit.

#### 22.01.24, lundi – Abu Dhabi (EAU)

Autrefois paisible village de pêcheurs, Abu Dhabi s'est métamorphosée en une élégante métropole d'affaires. Visitez-y un souk traditionnel ou la mosquée Cheikh Zayed

et ses coupoles en marbre d'une blancheur immaculée.

#### 23.01.24, mardi – Doha (Qatar)

Laissez-vous charmer par Doha, qui conjugue culture arabe ancestrale et esprit de développement novateur. La capitale du Qatar vous offre des musées modernes, des marchés orientaux, des courses de chevaux et des safaris dans le désert. Flânez à travers la vieille ville, admirez son célèbre marché aux faucons ou l'Aspire Tower, haute de 300 mètres.

#### 24.01.24, mercredi – En mer

#### 25.01.24, jeudi – Mascate (Oman)

A Mascate, vous vous sentirez comme plongés dans un conte de mille et une nuits. La somptueuse ville historique Old Muscat, avec ses palais et ses musées, et le Mutrah Souk, sans doute le plus beau bazar oriental du pays, valent particulièrement le détour.

#### 26.01.24, vendredi – Dubaï (EAU)

Que diriez-vous aujourd'hui d'une visite de la vieille ville Dubai Creek? On y trouve le souk de l'or, une des plus grandes plaques tournantes de l'or au monde, où le marchandage

est de rigueur. Tout aussi exceptionnel, un safari dans les dunes du désert, avec visite d'un campement bédouin traditionnel et repas à la belle étoile. Nuit à bord.

#### 27.01.24, samedi – Dubaï (EAU) – Vol retour

Débarquement vers midi et transfert à l'aéroport pour votre vol retour Emirates à destination de la Suisse. Atterrissage à Genève en soirée.



**Le Costa Toscana**  
Nouveau navire de première classe propulsé au gaz naturel liquéfié (GNL) – année de construction 2021 – 2663 cabines modernes et de tout confort – 11 restaurants et divers bars – 4 piscines – vaste espace bien-être, spa et fitness et bien plus encore!



Exemple de cabine avec balcon

### Votre date de voyage

19 au 27 janvier 2024

### Nos prix promos pour vous

Prix par personne en Fr.

Costa Toscana 9 jours, départ Suisse	
Cat. de cabines	occ. par 2 pers.
<b>Intérieure, Classic</b>	<b>1549.-</b>
<b>Intérieure, Premium</b>	<b>1599.-</b>
<b>Extérieure, Classic</b>	<b>1729.-</b>
<b>Extérieure, Premium</b>	<b>1779.-</b>
<b>Balcon, Classic</b> (en métal revêtu)	<b>1849.-</b>
<b>Balcon, Premium</b>	<b>1949.-</b>

Supplément voyageurs individuels sur demande.

**Forfait boissons:** avec votre croisière, réservez le forfait boissons «My Drinks» au prix de Fr. 35.- seulement par personne et par nuit!

**Des formalités aisées:** les citoyens suisses ont besoin d'un passeport valable au moins 6 mois au-delà de la date de retour.

Places limitées! Réservez illico & profitez!

Tél. 0848 00 11 55

www.car-tours.ch/fr

**reka** Economisez encore plus - Jusqu'à 100% en chèques REKA!






74 personnes sont employées par TCS-SAR, dont 60 contrats fixes, pour 56,5 équivalents plein-temps.

# Au service





La flotte est composée de 10 ambulances, servant aux transferts de patients ou aux interventions d'urgences.

Tout peut arriver durant une journée au sein d'un service ambulancier. Chaque période de travail diffère d'une autre. Plongée de douze heures à bord d'un véhicule d'urgence et dans le quotidien mouvementé de deux secouristes genevois.

Texte Jérôme Burgener Photos Olivier Vogelsang

# des autres



# F

Fin du mois de mai, un mardi matin à 6 h 30, Stéphanie Henry et Alain Radaelli arrivent à la centrale d'ambulance située à quelques centaines de mètres des Hôpitaux universitaires de Genève (HUG), principal centre de soins de la cité de Calvin. Réveillés, déjà le bon mot aux lèvres pour leurs collègues qui terminent leur service, ils sont parfaitement prêts à effectuer douze heures de travail à la centrale d'ambulance de TCS Swiss Ambulance Rescue (TCS SAR). Très vite, le solide tessinois de 49 ans explique qu'il est nécessaire de revêtir la tenue de stagiaire ambulancier pour les suivre sur le terrain: les patients, policiers ou autres médecins éventuellement sur place ne comprendraient pas la présence d'un journaliste et d'un photographe en civil sur un lieu d'intervention. Direction le vestiaire afin de chiner un polo et un pantalon de la bonne taille. Une fois habillés en apprenants d'un jour, Stéphanie, 42 ans, nous invite à bord de l'ambulance afin de détailler le contenu des sacs à dos d'urgences: un bleu appelé «Airway» comprenant les essentiels pour apporter une assistance respiratoire et un rouge néon incluant une vaste sélection de médicaments allant des benzodiazépines aux anesthésiques en passant par les opiacés. Cette présentation détaillée sert avant tout à s'assurer que tous les médicaments et appareils nécessaires pour les premiers secours sont bien à leur place, en bon état et en quantité suffisante. La vérification est effectuée après chaque intervention.



**Un bon café** pour bien entamer une journée de 12 heures.

## Professionalisme et légèreté

Après ces premiers pas dans le monde des secours, il est temps d'assister à la séance d'informations hebdomadaire conduite principalement par Vincent Berthoz, directeur de TCS SAR et Stéphane Soland, responsable d'exploitation. L'équipe est soudée. Il règne une atmosphère professionnelle qui laisse la place à la légèreté et à l'humour. Des ressources certainement indispensables pour, parfois, mieux vivre des expériences stressantes ou difficiles.

Après cette petite trentaine de minutes, Alain nous demande nos coordonnées détaillées pour les entrer dans un logiciel. La raison? Il se pourrait qu'une intervention dans une prison ou autre lieu strictement fermé puisse avoir lieu durant la journée. Il faut donc impérativement que les autorités connaissent l'identité des soignants et stagiaires qui veulent entrer dans des lieux si sécurisés. >





«J'ai suivi un étudiant ambulancier et je me suis tout de suite dit: «Je veux faire ça!»»

**Stéphanie Henry**  
Ambulancière et responsable de la formation  
BLS-AED de TCS SAR



09:37

**Stéphanie Henry**  
vérifie que le matériel  
médical est en ordre  
avant la première  
intervention.

**Alain Radaelli**  
travaille depuis six ans  
à Genève. Auparavant,  
il exerçait dans son  
Tessin natal.



## INTERVIEW

# «Nous aidons ceux qui en ont besoin»

**Jürg Wittwer, directeur général du TCS, à propos de Swiss Ambulance Rescue.**

**Quel est l'objectif que poursuit le TCS à travers Swiss Ambulance Rescue?**

Jürg Wittwer: Depuis plus de 125 ans, le TCS est aux côtés de ses membres en cas d'urgence. Nous veillons à ce que leur voiture continue à rouler ou – au moyen de notre propre équipe médicale – nous nous assurons que les membres accidentés ou malades rentrent en toute sécurité de leurs vacances. Le TCS, avec ses ambulances, suit donc cette logique: nous aidons ceux qui en ont besoin.

**TCS SAR est d'ores et déjà le plus grand acteur privé dans le secteur des secours d'urgence et du transport sanitaire. Comment va-t-il se développer?**

Nous allons continuer à nous développer, de manière organique et par le biais d'acquisition d'autres sociétés. Les petites entreprises locales, en particulier, ont de plus en plus de mal à suivre le rythme des coûts et des évolutions technologiques. Une ambulance entièrement équipée peut coûter 100 000 francs et le personnel doit pouvoir assurer un service 24 heures sur 24. En ce sens, le TCS peut jouer un rôle important pour la population suisse grâce à sa taille et à son statut d'association à but non lucratif.

**Quels sont les défis dans ce domaine?**

La situation du personnel est actuellement très tendue dans le secteur des ambulances. S'ajoute à cela le fait que le métier d'ambulancier est particulièrement éprouvant, tant physiquement que psychologiquement. Nos ambulanciers travaillent par roulement, ne peuvent pas, comme d'autres, exercer en télétravail, et vivent des situations très stressantes. Par conséquent, trouver suffisamment de personnel constitue un défi. o dno



11:04

**Avant de donner les premiers soins, il faut d'abord transporter tout le matériel médical.**





En attendant la première intervention de la journée, le binôme se dévoile un peu. Stéphanie a débuté sa carrière d'urgentiste en 2004, en tant que conductrice puis en tant que technicienne ambulancière. «Un jour, j'ai fait un stage et j'ai suivi un ami étudiant ambulancier et je me suis tout de suite dit: «Je veux faire ça!»» Elle a ensuite complété sa formation en 2018 au Centre de formation de soins ambulanciers «medi» à Berne. Depuis, elle peut travailler en tandem dans un service d'urgence. En parallèle, elle est responsable de la formation BLS-AED (réanimation cardio-pulmonaire de base et défibrillation externe semi-automatique) au sein de TCS SAR: «Le but de donner cette formation au tout public et également aux professionnels de la santé, est d'augmenter les chances de survie. Une ambulance met en moyenne 10 minutes à arriver sur place. Et les chances de survie diminuent de 10% chaque minute sans intervention.» Presque vingt ans au service des autres, c'est un peu moins qu'Alain. Lui a débuté sa carrière dans les métiers d'urgence à 17 ans. Parce qu'il était fasciné par ces imposants véhicules «à l'américaine». Désormais âgé de 49 ans, il

travaille à Genève depuis 6 ans, après une longue carrière dans son Tessin natal. Titulaire d'une formation d'infirmier depuis 1993, il a complété son bagage par une passerelle d'ambulancier.

### Coup d'envoi de la journée

La discussion tourne court. Les téléphones des urgentistes se mettent à sonner, lançant la première intervention de la journée. Il est 10 h 45. Nous filons à un peu plus d'un kilomètre des locaux de TCS SAR. Arrivé en bas de l'immeuble, Alain utilise son passe-partout, une clé SI, faisant partie de l'équipement de chaque ambulancier, pompier ou policier: «Elle ouvre toutes les portes d'entrée principale, en principe...» Bingo! Le verrou ne résiste pas et les ambulanciers peuvent rapidement se rendre au troisième étage de cet immeuble locatif. La patiente est âgée. Atteinte de dyspnée, elle peut difficilement respirer. Son infirmière est déjà sur place, comme son auxiliaire de vie. Stéphanie va glaner des renseignements auprès de l'infirmière tandis qu'Alain se penche sur la patiente. Pour mieux entendre, il demande fermement que la télévision soit éteinte. >

## 200 ambulanciers par an

Le reportage vous donne envie de devenir ambulancier? Pour embrasser cette carrière, il faut tout d'abord posséder de bonnes capacités mentales et physiques et une parfaite maîtrise de la conduite, validée par un permis de catégories C1/D1. Avec ces sésames, et un certificat IAS de niveau 3, on peut devenir chauffeur. Pour exercer la profession de technicien ambulancier, il est nécessaire d'avoir un brevet fédéral d'ambulancier. Enfin, il est obligatoire de suivre une formation d'ambulancier ES (3 ans), validée par un diplôme pour obtenir le titre d'ambulancier. En Suisse, 242 élèves ont terminé leur cursus en 2022. Le plus grand formateur est le Centre de formation de soins ambulanciers «medi» à Berne: 72 personnes ont débuté leur formation en 2022 et 55 ont obtenu le diplôme. En tant que plus grande organisation privée de secours d'urgence en Suisse, TCS SAR est constamment à la recherche de personnel ambulancier:

[tcs-sar.ch](http://tcs-sar.ch)





11:51

**Des données précises** permettent de surveiller l'évolution de l'état de santé.



11:54

**Arrivée à l'hôpital,** il est temps de transférer le patient en salle de déchocage.

On apprend que la personne est sortie de l'hôpital la semaine dernière. Il est constaté que la patiente souffre de cyanose labiale (l'apparition d'une coloration anormale bleu-tée de la peau, due à un trouble de la circulation sanguine et un manque d'oxygénation du sang) et de crépitements (présence de liquide dans les poumons). Les professionnels décident rapidement un transfert au HUG. La dame gémit quand vient le moment de la charger sur un brancard chaise. Elle reste toutefois calme, même lorsqu'il s'agit d'entrer dans l'ambulance. Une fois confortablement installée, le véhicule démarre et fonce en direction de l'hôpital, feux bleus enclenchés. L'ambulance se faufile dans le parking du centre hospitalier, décharge délicatement la patiente avant de l'emmener auprès des médecins. Toute la démarche prend environ une heure puis retour à la centrale. Il est près de 12 h 45 quand Stéphanie et Alain entament leur repas. Pas le temps de finir, il faut partir pour une seconde intervention. Habités, les urgentistes préfèrent en rire. Il faut se dépêcher, le nouveau patient souffrirait de décompensation psychotique et serait agité. La police a également été avertie. Du-

rant le trajet, avec feux bleus et sirènes, on nous détaille comment fonctionne le déploiement d'un véhicule. Les ambulances sont localisées par GPS et lorsque la centrale du 144 reçoit un appel, le cas est attribué à l'équipe disponible la plus proche. Simple et efficace.

#### **Un cas inattendu**

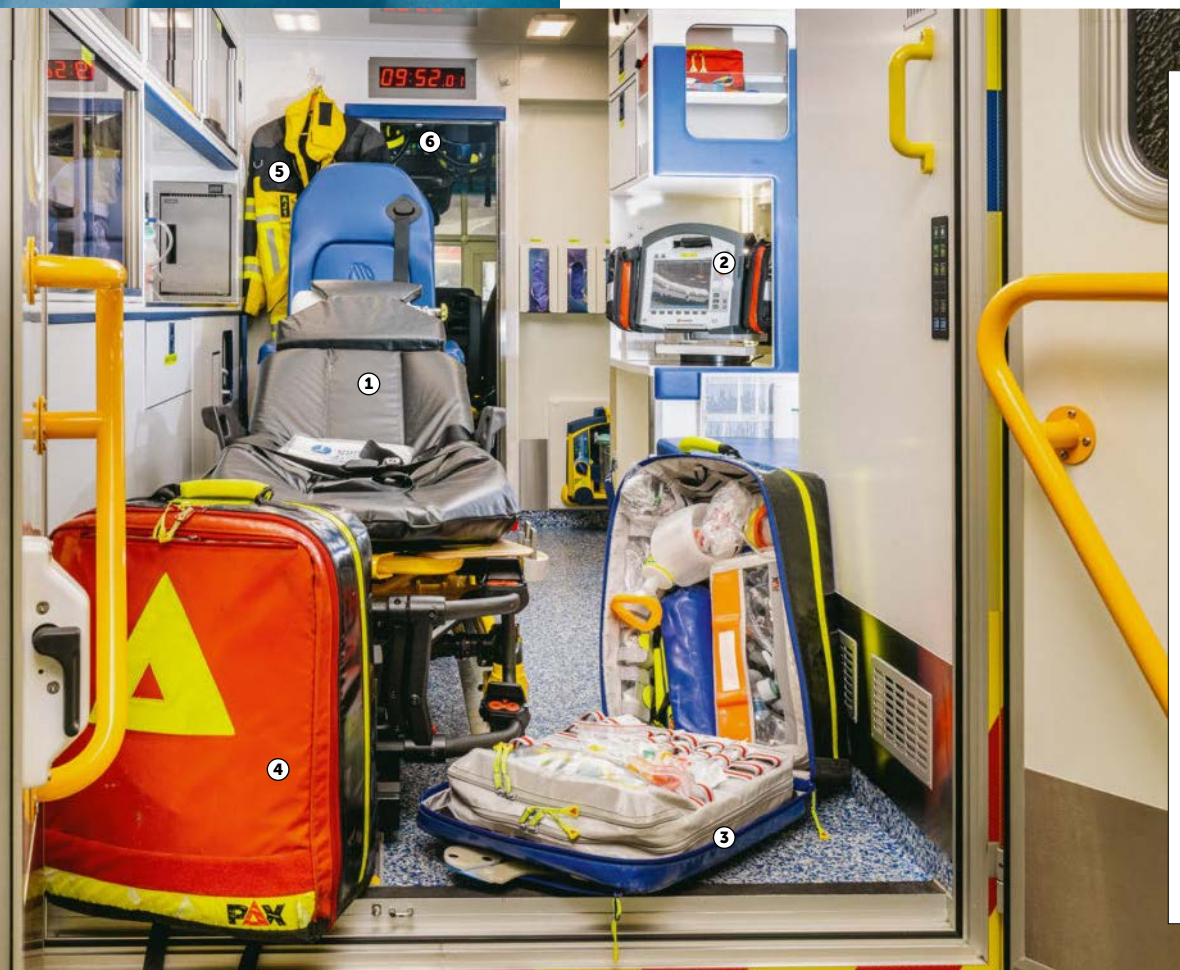
Il aura fallu sept minutes à Stéphanie pour parcourir les six kilomètres, majoritairement urbains, et rejoindre la clinique où se trouve le patient. En bas, la clé magique d'Alain ne semble pas fonctionner. La porte est finalement ouverte par le personnel de l'établissement. Direction le troisième étage, avec ascenseur. Arrivés dans la chambre, nulle personne agitée mais un homme de 85 ans, souffrant d'un lourd malaise respiratoire. On peut vite sentir que la situation inquiète en observant les regards que se lancent Stéphanie et Alain. Ce dernier tente de sortir le patient de sa torpeur, il claque des doigts devant ses yeux et tente de le réveiller en lui adressant de sonores «Monsieur? Comment ça va?», plusieurs fois. Rapidement, le SMUR (Service Mobile d'Urgence et de Réani- >







**Feux bleus allumés,** le véhicule force en direction de l'hôpital.



### L'équipement dans une ambulance

- ① **Brancard Stryker:** peut supporter une charge de 280 kg.
- ② **Défibrillateur:** mesure la fréquence cardiaque, entre autre.
- ③ **Sac Airway:** sert à administrer de l'oxygène et contrôler les voies respiratoires.
- ④ **Sac d'intervention:** contient les médicaments et le nécessaire pour les soins d'urgence.
- ⑤ **Veste de protection:** protège des coupures lors des désincarcérations, par exemple.
- ⑥ **Casque de protection:** la sécurité est un aspect capital du métier.
- ⑦ **Planche d'immobilisation spinale:** fixe la colonne vertébrale dans le cas d'un traumatisme du dos.





**Il faut agir vite**, le malade souffre de graves problèmes respiratoires.

**Les informations** du patient apparaissent de manière détaillée sur le moniteur.

mation) des HUG est appelé en renfort par Stéphanie, qui annule la venue de la police dans la foulée. Il est décidé d'intuber le patient. Avant le départ, les soignants hésitent entre plusieurs pistes: problème neurologique, intoxication, malnutrition, tout en évoquant le fait que la personne est tombée plusieurs fois la semaine précédente. Le véhicule démarre en trombe, il ne faut pas perdre de temps. Arrivé au HUG, les urgentistes foncent en direction de la salle de déchocage qui sert à prendre en charge les situations les plus graves dans le service des urgences. On entend un soignant lancer «On est en train de le perdre!». La pression monte alors que l'on arrive à destination. Le médecin du SMUR énonce calmement toutes les informations relatives au malade. Le personnel, dont le médecin-chef, écoute attentivement, les techniciens préparent déjà scanners et autres examens approfondis. Stéphanie et Alain quittent la salle de déchocage. Il est temps pour le Tessinois de remplir un rapport détaillé sur l'intervention comprenant le temps des trajets aller et retour, le temps passé sur place, les personnes présentes ou encore le score de Glasgow du

patient, soit une échelle allant de 3 (coma profond) à 15 (personne parfaitement consciente), et qui s'évalue sur trois critères: ouverture des yeux, réponse verbale et motrice. La personne secourue affichait 5, puis 3. «Ce qui m'inquiète le plus, c'est que nous avons pu lui passer un tube dans la gorge sans sédation. C'est mauvais signe», explique Alain. Car oui, l'expérience se révèle généralement désagréable, voire douloureuse. A la suite de ce moment sous haute tension, Stéphanie et Alain ont volé au secours d'un jeune garçon victime de déshydratation. L'enfant a ensuite été emmené dans une unité de soins pédiatriques.

Durant cette journée, le binôme aura donc eu à gérer 3 cas. «C'était exceptionnellement tranquille. La moyenne du service est de 3,5 interventions par équipe et par jour. Stéphanie et moi devons mener plutôt 4 ou 5 opérations quotidiennement», explique Alain. Deux jours après ces quelques heures passées avec le TCS SAR, il nous informe que les deux patients secourus ont finalement été transférés à l'Hôpital des Trois-Chêne, spécialisé dans les soins gériatriques, et qu'ils se portent mieux. o



## Qui paie quoi?

**Les tarifs pour l'intervention d'une ambulance varient généralement entre 700 et 2100 francs: ils sont calculés en fonction de la distance, des soins médicaux requis et du canton.**

Il faut d'abord prendre en compte la nature de l'intervention: un accident ou une maladie. Dans le premier cas, l'assurance de base ne paie pas, c'est la couverture accident de l'employeur qui prend en charge la totalité du montant en Suisse et à hauteur de 29 640 francs à l'étranger. Si un assuré détient une couverture accident par l'intermédiaire de l'assurance de base, celle-ci supporte la moitié des dépenses, sans toutefois dépasser 500 francs par an. Ce montant est aussi soumis à la participation aux coûts (franchise et quote-part). Le patient au bénéfice d'une assurance complémentaire avec couverture ambulatoire peut voir sa prise en charge payée en fonction de sa couverture d'assurance. Ce même schéma s'applique en cas d'intervention pour cause de maladie: l'assurance de base participe à hauteur de la moitié des frais, au maximum 500 francs par an. Les conditions préalables pour que le transport soit pris en charge impliquent qu'il soit nécessaire médicalement, qu'il ait lieu afin que le patient bénéficie d'un traitement médical et qu'il ne soit pas possible en voiture ou avec les transports publics. Pour les cas de sauvetage d'une situation mettant la vie en danger, l'assurance de base prend en charge 5000 francs par an au maximum. Le Livret ETI se révèle être une protection supplémentaire en cas de voyages en Suisse ou à l'étranger.

[tcs.ch/eti](http://tcs.ch/eti)





## Bientôt, trois propriétaires sur cinq ne paieront plus de commission immobilière pour la vente de leurs biens.

**Selon des prévisions réalisées par l'agence immobilière sans commission Neho, trois vendeurs sur cinq vendront leurs biens sans avoir à payer l'importante commission immobilière pratiquée par la quasi-totalité des agences.**

Dans de nombreux pays, les agences immobilières à forfait fixe s'imposent comme des acteurs incontournables. Et la Suisse ne fait pas exception, l'agence Neho a déjà séduit par son concept plus de 4'900 propriétaires qui ont décidé de ne plus payer de commission. À la place ils paient un forfait fixe de CHF 12'000 et n'hésitent pas à exprimer leur satisfaction d'avoir choisi Neho, en égratignant par la même occasion les agences traditionnelles. M. Christophe S témoigne ainsi :

*« On acceptait vraiment de payer une commission avant ? C'est la deuxième fois que je vends ma maison. La première fois, il y a quelques années, je suis passé par une agence de mon quartier, et ça m'a coûté des dizaines de milliers de francs. Cette fois-ci j'ai choisi Neho, j'ai eu un service similaire, quoiqu'encore plus engagé et réactif, j'ai vendu ma maison plus vite et ça m'a coûté 5x moins. »*

La commission immobilière est la poule aux œufs d'or du secteur immobilier et

représente un montant généralement compris entre CHF 30'000 et 50'000 qu'il est toujours douloureux de payer pour les propriétaires, mais pour une partie d'entre eux, ce serait bientôt fini :

*« Nous assistons à une mutation rapide du marché de l'immobilier, de plus en plus de clients s'intéressent à l'alternative offerte par notre agence et aux économies substantielles qu'elle représente. »* indique son fondateur Éric Corradin.

L'agence qui comptabilise une croissance exponentielle de son nombre de clients prévoit ainsi que près de 24'000 transactions sur environ 40'000 effectuées chaque année en Suisse se feront sans commission dont une grande partie par le biais d'une offre à forfait fixe. Cela représenterait une économie de près de 600 millions pour les vendeurs !

Avec son forfait fixe de seulement CHF 12'000, Neho rivalise aisément avec les meilleures agences traditionnelles en termes de prestations offertes. Neho va même plus loin en donnant un accès complet à l'information à ses clients, via un compte en ligne accessible en tout temps, qui leur octroie un contrôle sur tout le processus de vente. Enfin, l'agence a su automatiser une grande partie de ses tâches administratives, ce

qui permet à ses agents de se consacrer pleinement à la gestion des acquéreurs intéressés.

C'est cette combinaison du digital et du local, à travers des agents locaux connaissant parfaitement leur région, qui a permis à Neho une ascension éclair dans le paysage immobilier suisse. Grâce à ce nouveau concept séduisant, Neho a déjà fait économiser plus de 100 millions de francs à ses clients et affiche un taux de satisfaction extrêmement élevé. Une alternative salubre et saluée dans un secteur qui peinait à se renouveler et voyait de plus en plus de vendeurs tenter la périlleuse aventure d'une vente sans accompagnement professionnel.

Fort de son dynamisme et de la valeur ajoutée qu'elle amène à ses clients, Neho a remportée le « Swiss Economic Award » 2023 dans la catégorie « Services ». Un prix décerné chaque année par un jury d'experts aux entreprises les plus prometteuses de Suisse lors du Swiss Economic Forum (SEF).

À ce jour, l'agence immobilière a déjà séduit quelques 4'900 clients. Elle réalise actuellement plus de 90 ventes par mois en moyenne et met sur le marché 120 nouvelles propriétés chaque mois, lui permettant d'avoir aujourd'hui la plus grosse base d'acquéreurs actifs tant sur le canton de Vaud ainsi que sur l'ensemble du territoire romand.

# neho

FR	026 588 08 00
GE	022 518 82 82
NE	032 580 04 00
VS	027 588 09 90
VD	021 588 14 14
JU	032 580 04 00



hello@neho.ch  
Rue du Grand-Pré 2A  
1007 Lausanne

Estimez gratuitement  
votre bien immobilier sur  
neho.ch



# Soyez au courant en vacances

**Daniel Schaller qui partage sa voiture électrique avec des voisins, a motivé sa commune à mettre à disposition des possibilités de recharge, et s'engage aussi professionnellement auprès de l'Office fédéral de l'énergie (OFEN) en tant qu'expert pour une mobilité à haute efficacité énergétique. Dans cette interview, il nous présente les aspects importants à prendre en compte pour les longs trajets.**

## **Comment vous déplacez-vous au quotidien?**

Je travaille à la section Efficacité énergétique des transports de l'OFEN. C'est donc tout naturellement que je me rends au travail en train et à vélo. Le weekend et pour les longs trajets en voiture avec ma compagne, j'utilise aussi volontiers la voiture électrique.

*«Pour nous, la voiture a encore un sens pour longtemps, mais nous sommes prêts à explorer de nouvelles voies. Par exemple, nous partageons notre voiture électrique avec des voisins du village.»*

## **Voulez-vous bien-nous parler de votre Roadtrip 2022 en mode électrique?**

«Ma partenaire m'a fait confiance quand j'ai dit qu'il était possible de faire un voyage de 3000 km sans stress avec l'une des plus petites voitures électriques du marché! »

L'été dernier, nous avons effectivement traversé tout le Benelux et sommes manifestement revenus détendus et si rapidement que notre Gouda n'a pas eu le temps de fondre! (Rires). Nous sommes allés en

Catalogne ce printemps et prévoyons désormais une autre aventure électrique. Nous rendre à Vienne en auto-train, puis traverser la Roumanie, la Bulgarie, la Macédoine du Nord, l'Albanie et l'Italie en voiture électrique à.

## **Comment se déroule le voyage avec une voiture électrique?**

L'aptitude au voyage d'une voiture électrique implique la combinaison d'une autonomie raisonnablement élevée sur autoroute et d'une bonne puissance de charge DC (recharge rapide). Un bon logiciel de planification d'itinéraire apporte une aide précieuse: si le véhicule n'en possède pas, je recommande l'installation sur smartphone d'un planificateur d'itinéraires pour voitures électriques.

*«Aujourd'hui, on trouve des bornes de recharge opérationnelles et performantes pratiquement tout le long des principaux axes routiers - du moins dans le nord de l'Europe, mais également de plus en plus partout dans l'UE.»*

L'efficacité énergétique de la voiture et la capacité de la batterie définissent la distance entre les pauses. Un bon

rythme consiste à rouler pendant deux heures, puis à faire 20 à 30 minutes de pause à une borne de recharge rapide et en profiter pour prendre une boisson rafraîchissante avant de reprendre la route.

Plus la consommation est faible, plus la capacité de la batterie doit être basse.

La vitesse de conduite joue un rôle important dans l'autonomie, tout comme d'ailleurs dans le cas des véhicules à combustion. À 130 km/h, celle-ci est plus faible qu'à 100 km/h. Au Benelux, où la vitesse maximale est souvent de 100 km/h, l'autonomie sur autoroute est ainsi plus élevée qu'en France, par exemple, où la vitesse est de 130 km/h. Prenez le temps d'essayer.

Lisez l'interview complète, contenant des liens utiles, sur [soyez-au-courant.ch](https://soyez-au-courant.ch)



SOYEZ au COURANT

 suisseénergie



# Mobilité

**Un trio mobile** Le directeur général du TCS Jürg Wittwer (à g.) avec Vincent Ducrot, CEO des CFF, et Peter Goetschi, président central du TCS (à d.)

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS EN PAGE 29  
**RÉUNION  
DU CLUB**

Le temps est compté concernant les infrastructures de recharge. | Un siège enfants échoue au test. | Quelles seront les suites après l'acceptation de la loi sur le climat?





# 84 000 bornes de recharge publiques d'ici 2035

Il manquait jusqu'alors un concept global quant à la manière dont les véhicules électriques seront rechargés en Suisse à l'avenir. Une étude commandée par l'Office fédéral de l'énergie démontre que le temps est désormais compté et que la mise en place d'une infrastructure de recharge n'est en rien une sinécure.

Texte Dino Nodari Photos Emanuel Freudiger



# I

Il faut désormais accélérer le pas dans la mise en place d'un réseau de recharge accessible à toutes et à tous en Suisse. Car en 2035 déjà, plus de la moitié des voitures particulières pourraient être des véhicules rechargeables. C'est la conclusion d'une étude présentée par l'Office fédéral de l'énergie (OFEN). Les changements de mobilité sont déjà bien visibles sur nos routes et les chiffres de vente des voitures électriques poursuivent sans répit leur progression.

## Mais où donc recharger?

Selon l'étude «Comprendre l'infrastructure de recharge 2050 – comment la Suisse recharge-t-elle à l'avenir» (publiée en allemand), cela signifie que dans douze ans déjà, l'infrastructure de recharge devra être à même de proposer des solutions de recharge à tous ces véhicules. D'ici 2035, il devrait donc exister jusqu'à deux millions de points de recharge privés en Suisse. Cela demande non seulement des incitations mais aussi une sécurité de planification et d'investissement. Reste que de nombreux locataires n'ont pas la possibilité de recharger chez eux ou sur leur lieu de travail, ils ont donc besoin d'un réseau de recharge public. L'étude révèle qu'il faudra jusqu'à 84 000 points de re-

charge accessibles à tous d'ici 2035. On en compte pour l'heure à peine 10 000.

Cinquante et une organisations représentatives des secteurs de l'automobile, de l'immobilier, de l'énergie et de l'administration ont participé à cette étude, dont le TCS, représenté par son président central, Peter Goetschi, au sein du comité consultatif stratégique.

Bien qu'il semble certain, qu'en 2050, la propulsion électrique à batterie sera nettement dominante, il manquait jusqu'alors un concept global quant à la manière dont ces voitures seront rechargées. «Au-delà des résultats de l'étude qui vise à mettre en évidence les enjeux et défis à relever pour développer une infrastructure de recharge cohérente et efficace, c'est la démarche de concertation suivie qui fait de ce document une base de travail commune et structurante», explique Delphine Morlier. La responsable de la mobilité à l'OFEN a été agréablement surprise de constater qu'un consensus a pu être trouvé sur de nombreux points. «Cet état des lieux complet montre une direction claire et aidera à faire avancer le développement tant important des infrastructures de recharge. Les propriétaires et les gérants d'immeubles à plusieurs logements sont sensibilisés au besoin

## Les conclusions à tirer de cette étude

**Les véhicules électriques doivent, dans la mesure du possible, pouvoir être rechargés sur des bornes privées à domicile. Cela répond également aux besoins des utilisateurs. D'ici 2035, il faudra donc jusqu'à deux millions de points de recharge privés en Suisse.**

**Pour le développement de l'infrastructure de recharge privée dans les bâtiments, il est très important, outre des incitations, de disposer d'une sécurité de planification et d'investissement.**

**Pour les propriétaires de véhicules qui n'ont pas la possibilité de recharger chez eux ou sur leur lieu de travail – l'étude prévoit entre 400 000 et 1 000 000 de véhicules rechargeables en 2035 – il faut un réseau de recharge accessible à tous, si possible à proximité du domicile.**

**En 2035, la Suisse aura besoin de 84 000 points de recharge publics.**

**Les processus de recharge doivent pouvoir être gérés, entre autres, par des incitations tarifaires et la commercialisation de la flexibilité.**

**L'électrification des voitures particulières progressant plus rapidement que prévu, les besoins en électricité sont également plus élevés. Ceux-ci devraient atteindre 7,3 TWh en 2035. Les perspectives énergétiques 2050+ prévoient 4,1 TWh pour l'électromobilité. Dans le même temps, la consommation d'agents énergétiques fossiles dans les transports devrait diminuer nettement plus vite.**



**Musique d'avenir**  
De nombreux locataires ne peuvent toujours pas recharger chez eux.



Bornes de recharge TCS:  
une recharge sûre à domicile  
[tcs.ch/station-recharge](https://tcs.ch/station-recharge)



**«L'électromobilité est essentielle à la transformation écologique de notre mobilité et ne doit pas échouer en raison d'une infrastructure de recharge insuffisante.»**

**Peter Goetschi, président central du TCS**

d'installer des infrastructures de recharge dans leurs immeubles, les investisseurs peuvent évaluer le potentiel des stations de recharge publiques et les villes ne peuvent plus ignorer les besoins en mobilité électrique», constate Peter Goetschi, en commentant l'étude.

#### **D'ambitieux objectifs**

On entend souvent dire qu'il n'a jamais existé non plus de planification des stations essence. Selon l'étude, cet argument est insuffisant en ce qui concerne l'expansion de l'infrastructure de recharge, car son développement est plus complexe. Les différents acteurs s'accordent à dire que tous doivent agir maintenant et qu'un mix d'options de recharge est nécessaire, non seulement à domicile, mais aussi au travail, dans les quartiers, et la possibilité de recharges rapides. «Il faut maintenant accélérer le développement de l'infrastructure de recharge, y compris par le biais d'incitations financières lorsque cela est pertinent. L'électromobilité est centrale dans la transformation écologique de notre mobilité et ne doit pas échouer en raison d'une infrastructure de recharge insuffisante», affirme Peter Goetschi. L'électrification du trafic routier est l'un des leviers de la transformation du système de mobilité, explique Delphine Morlier. Et de poursuivre: «Activer ce levier est ambitieux et nécessite l'implication de différents secteurs professionnels, l'économie privée et les institutions publiques.». Une chose est sûre: 2035, c'est demain. o

# VitaActiva

## Le plaisir du bain retrouvé.

Baignoires VitaActiva avec porte.



Commandez simplement  
notre brochure:  
**041 727 80 39**

- Conseil et installation dans toute la Suisse
- Baignoires assises et couchées avec options
- Option bain à bulles possible

info@vitaactiva.ch  
www.vitaactiva.ch





OFFRE SPÉCIALE POUR LES LECTEURS DU TOURING

# Croisière Japon, archipel entre traditions et modernité

CROISIÈRE FRANCOPHONE  
AVEC CONFÉRENCIERS

## VOTRE ITINÉRAIRE DU 28 MARS AU 15 AVRIL 2024

Autres départs octobre 2023, avril 2024 et septembre 2024

Embarquez pour une croisière incroyable sur les côtes des îles fascinantes du Japon, en compagnie de nos conférenciers **Chantal Forest** et **Pierre-Jean Furet**. Venez vous imprégner de la culture nipponne grâce à un séjour au cœur de sa capitale **Tokyo** et admirer le **Mont Fuji**. Ce voyage passionnant vous permettra aussi de découvrir la Corée du Sud.

### J1 & 2 | Genève • Tokyo

Le lendemain de votre envol, vous arriverez à Tokyo où vos guides locaux vous accueilleront.

### J3 | Tokyo (Yokohama)

La cérémonie du thé vous plongera dans l'ambiance des traditions nipponnes, avant de rejoindre ensuite le port de Yokohama et le *MS Westerdam*.

### J4 | En mer

Cette journée vous permettra de profiter du navire et d'assister aux conférences proposées par nos invités.

### J5 | Osaka

Ville emblématique de l'archipel, Osaka est célèbre pour ses marchés, son château et ses temples dont notamment le plus ancien temple bouddhiste du pays.

### J6 | Kochi

La ville, avec ses tramways colorés, abrite l'un des plus anciens châteaux de l'ère d'Edo.

### J7 | Hiroshima

À jamais gravée dans les mémoires, la ville a depuis subi une renaissance remarquable.

### J8 | Busan (Corée du Sud)

Busan possède une atmosphère à la fois traditionnelle et moderne, avec ses temples bouddhistes et ses quartiers pittoresques et colorés.

### J9 | Sakaiminato

La ville est un haut lieu de l'art manga.

### J10 | Tsuruga

Malgré sa destruction partielle en 1945, elle a su conserver de nombreux sites et temples anciens, et possède aussi une nature marécageuse fabuleuse.

### J11 | Toyama

Toyama est l'un des centres économiques et industriels les plus importants du Japon.

### J12 | Niigata

Ville côtière connue comme « La ville de l'eau » grâce aux canaux qui la traversent.

### J13 | En mer

Vous pourrez à nouveau profiter de votre navire et des conférences exclusives données par nos invités.

### J14 | Otaru

La ville possède de nombreux canaux bordés de magasins, de cafés et de demeures du XIXe siècle.

### J15 | Hakodate

Site d'une richesse historique et culturelle remarquable, avec son parc Goryokaku aux 1 660 cerisiers.

### J16 | En mer

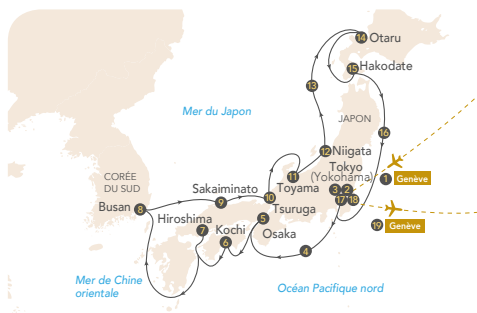
Vous pourrez à nouveau profiter de votre navire.

### J17 | Tokyo (Yokohama)

Vous débarquerez et débuterez une journée d'excursion dans la capitale japonaise.

### J18 & 19 | Tokyo • Genève

Vous visiterez le musée national de Tokyo et le jardin Shinjuku avant de prendre votre vol retour.



Demandez la brochure au 022 909 28 00 du lundi au vendredi de 9h à 18h, par mail à [contact@voyages-exception.ch](mailto:contact@voyages-exception.ch) ou rendez-vous sur <https://www.voyages-exception.ch/brochures> (renseignez le code JAPTR)

Notre agence : **ES VOYAGES+VACANCES SA**  
17 Grand-Rue - 1204 Genève

GARANTIE DE VOYAGE

Cette croisière est organisée par Voyages d'exception / Licence n° IM075150063 - Les invités seront présents sauf cas de force majeure - Programme garanti à partir de 30 inscrits - \*Prix par personne incluant la réduction, en cabine catégorie 12, base double, les vols A/R depuis Genève, les transferts, la pension complète (sauf boissons), les conférences, les taxes aériennes et portuaires, pourboires au personnel de bord. Création graphique : OceanoGrafik.com - Crédits photos : © Adobe Stock - © Shutterstock - © Voyages d'exception.

À partir de  
~~CHF 8 190.-/pers.~~

**CHF 7 590.-/pers.\***

au départ de Genève

Pour toute réservation avant le  
31 août 2023 avec le code TOURING

### Nos prix comprennent :

Les transports aller-retour Genève/Tokyo • Les transferts à l'aller et au retour • La croisière en pension complète (hors boissons) • L'accompagnement à bord • Les nuits d'hôtels et les prestations décrites à Tokyo avant l'embarquement et après le débarquement • Les conférences • Les pourboires au personnel de bord • Les taxes aériennes et de sécurité connues au 16/02/2023, réajustables • Les taxes portuaires • Le port des bagages en gare maritime.

### Nos prix ne comprennent pas :

Le pré- et post-acheminement de votre résidence à l'aéroport • Les excursions • L'extension optionnelle • Les boissons • Les dépenses personnelles • Les assurances d'annulation/rapatriement/bagages • Les pourboires d'usage aux guides et aux chauffeurs.



Voyages  
d'exception

# Un siège enfant recalé

Alors que la plupart des sièges pour enfants ont convaincu lors de notre test, un siège est recalé parce qu'il contient du naphthalène.

Texte Dino Nodari Test Jürg Reinhard Photos Stephan Huger

Les enfants nous sont chers. Afin qu'ils puissent voyager confortablement et en toute sécurité, le TCS a testé différents sièges pour enfants selon les critères de sécurité, d'utilisation/ergonomie et de teneur en substances nocives. Vingt sièges pour enfants de toutes tailles ont été testés et évalués. Parmi ceux-ci, onze ont obtenu la mention «très recommandé» et huit modèles sont jugés «recommandés». Certains modèles dépassent largement les exigences légales. Seul le Besafe iZi Twist M a échoué lors du test. Le tissu de revêtement de ce siège est contaminé par du naphthalène, une substance soupçonnée d'être cancérigène. C'est pourquoi ce siège est jugé «non recommandé».

Lors de l'achat d'un siège pour enfant, il est important de se faire conseiller dans un magasin spécialisé, car les erreurs d'utilisation peuvent réduire considérablement l'effet protecteur en cas d'accident. Il est également recommandé d'emmener avec soi sa voiture et son enfant, afin de pouvoir essayer des modèles avant toute décision d'achat.

## Nouvelle réglementation

A partir de septembre 2023, une interdiction de vente des sièges pour enfants homologués UN Reg. 44 entrera progressivement en vigueur dans l'UE. A partir de cette date, les produits correspondants ne pourront plus être fabriqués et importés en Suisse. L'écoulement des stocks est toutefois encore possible jusqu'en septembre 2024. Il n'est cependant pas prévu d'interdire l'utilisation des sièges pour enfants homologués UN Reg. 44, les sièges déjà en place peuvent donc continuer à être utilisés sans restriction. La nouvelle norme ECE-R129/-i-Size est plus stricte que la précédente lors des tests (protection supplémentaire contre les chocs latéraux et vitesse de collision plus élevée). L'obstacle à l'homologation sera ainsi plus élevé. De plus, à l'avenir, les sièges ne seront plus catégorisés en fonction de l'âge et du poids, mais de la taille. ○



### BeSafe

iZi Twist M. Le siège est monobloc et très lourd, mais s'installe facilement.

Catégorie: i-Size 61–105 cm; env. 550 fr.

Résultat global: 18%; sécurité: 80%;

utilisation/ergonomie: 54%; polluants: 18%.

Evaluation du TCS: non recommandé ★☆☆☆☆

**Non recommandé** Le tissu de revêtement contient du naphthalène, une substance soupçonnée d'être cancérigène.



### Bugaboo

Owl by Nuna + 360 Isofix Base by Nuna. Son installation correcte est illustrée par des indications sur sa base.

Catégorie: i-Size 40–105 cm; env. 450 fr.

Résultat global: 65%; sécurité: 76%;

utilisation/ergonomie: 54%; polluants: 76%.

Evaluation du TCS: très recommandé ★★★★★



### Britax Roemer

Dualfix M Plus. Pratique: le siège peut être tourné sur le côté.

Catégorie: i-Size 61–105 cm; env. 410 fr.

Résultat global: 64%; sécurité: 68%;

utilisation/ergonomie: 60%; polluants: 90%.

Evaluation du TCS: très recommandé ★★★★★

## Location et vente de sièges enfants au TCS

Les membres du TCS peuvent désormais acheter des sièges pour enfants, ou les louer au mois ou à l'année, auprès de divers points de contact du TCS. Ils profitent ainsi d'un prix spécial pour les membres et de conseils personnalisés. L'offre comprend uniquement des sièges testés par le TCS ayant obtenu la mention «très recommandé».

[tcs.ch/service-sieges](https://tcs.ch/service-sieges)





### Joie

i-Snug 2 + i-Base Advance. Un siège pour bébé confortable et bien rembourré.

Catégorie: i-Size 40–75 cm; env. 300 fr.  
Résultat global: 75%; sécurité: 80%;  
utilisation/ergonomie: 70%; polluants: 90%.  
Evaluation du TCS: très recommandé ★★★★★

**Attention** Avec les produits autorisés dès la naissance, le risque existe que le siège soit tourné trop tôt vers l'avant.

### Bon à savoir

Les sièges pour enfants sauvent des vies, mais uniquement s'ils sont utilisés correctement. Il est important de respecter les points suivants:

Sur les sièges équipés de ceintures à trois points, les enfants jusqu'à 12 ans ou 150 cm doivent être transportés dans un système de retenue approprié (rehausseur avec ou sans dossier).

Le siège pour enfants doit être homologué soit selon la norme ECE-R44/03 ou 04, soit selon la norme ECE-R129/i-Size (étiquette généralement orange).

Consultez le mode d'emploi du siège pour enfants ainsi que celui du véhicule.

La ceinture doit être aussi proche que possible du corps de l'enfant.

[sieges-enfants.tcs.ch](http://sieges-enfants.tcs.ch)

Publicité

# J'ai besoin d'un road trip.



# J'ai besoin de Suisse.

Découvrez la Suisse sous une nouvelle perspective. Planification, navigation et bien plus encore: [MySwitzerland.com/grandtourapp](http://MySwitzerland.com/grandtourapp)



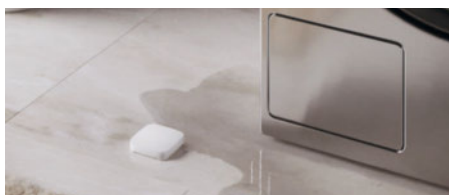
OFFRE LECTEURS:  
DÉTECTEURS DE  
FEU ET D'EAU  
OFFERTS\*

LA TRANQUILITÉ D'ESPRIT,  
MÊME QUAND PERSONNE  
N'EST À LA MAISON.



**Nouveau! Votre sécurité au bout du doigt.**

Les smart alarmes avec app surveillent discrètement et donnent l'alerte en cas d'effraction, de dégât d'eau ou d'incendie. En cas d'urgence, la centrale d'alarme fait appel à la police et aux agents de sécurité, même si vous n'êtes pas chez vous. La tranquillité d'esprit avec le n° 1 en Suisse. \*Infos sur : [securitas-direct.ch/fr/tcs2305](https://www.securitas-direct.ch/fr/tcs2305)



 **SECURITAS**  
**DiRECT!**  
swiss alarm solutions





Les délégués du TCS se sont réunis à la BCF Arena de Fribourg.

# Une intervention toutes les 72 secondes

C'est à Fribourg, dans la ville des Zaehringen, que la grande famille du TCS s'est réunie au mois de juin pour son assemblée des délégués. Malgré un contexte difficile, tous les secteurs d'activité ont enregistré une croissance.

Texte Dino Nodari, Jérôme Burgener Photos Olivier Vogelsang

La période post-pandémique a été l'occasion pour nos compatriotes de retrouver le plaisir des voyages et de la mobilité. Cette «certaine normalité» – comme l'a qualifiée le président central du TCS Peter Goetschi lors de l'assemblée ordinaire des délégués du 23 juin à Fribourg – a cependant entraîné une nette augmentation des interventions et des sinistres. Les services d'assistance aux véhicules et aux personnes du TCS ont été particulièrement sollicités. Au total, le TCS a effectué l'an dernier plus de 355 000 interventions lors de pannes ou d'accidents en Suisse, environ 55 000 opérations d'assistance à l'étranger et 28 700 interventions d'ambulances. En moyenne, le TCS a fourni, en 2022, une assistance toutes les 72 secondes. Peter Goetschi l'analyse ainsi: «Les défis sont et seront toujours importants, mais le TCS les aborde avec confiance. Les jalons sont posés afin de maintenir à l'avenir notre position majeure dans la société.»

La tendance positive des dernières années en matière d'adhésions s'est poursuivie. Le nombre de membres a augmenté d'environ 30 000 et dépasse désormais les 1 562 000 membres. Et >

dans le domaine du camping, le club a également connu une très bonne année avec des tendances à la hausse. Le directeur général du TCS, Jürg Wittwer, a expliqué les trois raisons de ce succès: le membre est au centre des préoccupations, tout le monde tire à la même corde et les filiales du TCS garantissent également cette croissance. «Ce sont les raisons de notre succès constant, même 127 ans après la fondation visionnaire du club», a encore ajouté Jürg Wittwer.

### De nouveaux services

«Nous sommes partis vers de nouveaux horizons», s'est réjoui Peter Goetschi. Car la société change – à l'instar de la mobilité – et le TCS doit lui aussi évoluer, a-t-il ajouté. C'est ainsi que de nouveaux services ont été lancés en 2022 et que des activités lancées récemment ont été développées. Avec la participation majoritaire à [velocorner.ch](http://velocorner.ch) par exemple, ou avec le service TCS Home, qui intervient dans toute la Suisse en cas de panne à domicile. Les progrès réalisés dans le secteur des ambulances méritent d'être soulignés. Après l'acquisition de Swiss Ambulance Rescue à Genève en 2021, le TCS a intégré deux autres sociétés en 2022, devenant ainsi le plus grand prestataire privé de services de secours d'urgence et de transport sanitaire en Suisse, avec une présence dans cinq cantons.

Face à la hausse des prix des carburants et au contexte géopolitique incertain, le TCS a lancé en un temps record le radar des prix des carburants. Cet outil, basé sur les contributions des utilisateurs, permet de comparer les prix des carburants. Le succès a été immédiat. A ce jour, le radar a été consulté plus de huit millions de fois.

### Le patron des CFF en invité

L'évolution de la mobilité conduit également à lier et à combiner de manière optimale le transport individuel motorisé avec les transports publics, à

organiser des passerelles de la manière la plus attractive possible. Il était donc tout à fait approprié que le CEO des CFF, Vincent Ducrot, par ailleurs Fribourgeois, donne un aperçu de la mobilité du point de vue des CFF. Vincent Ducrot, lui-même membre du TCS depuis plus de quarante ans, a expliqué combien il était important de travailler ensemble pour la mobilité du futur: «Nous sommes tous deux des acteurs de la mobilité, qu'elle soit publique ou privée, qu'elle soit à deux, quatre roues ou plus. Il est important que nous avançons ensemble sur la voie de la multimodalité. Et nous avons donc tous deux tout intérêt à disposer d'infrastructures pérennes et performantes.» Vincent Ducrot a présenté différentes solutions, qu'il s'agisse de la création de parkings dans les gares ou de projets mettant en réseau les différents acteurs suisses de la mobilité.

Cette assemblée a réuni 157 délégués ainsi que des représentants du monde politique, administratif et économique. La conseillère aux Etats fribourgeoise Johanna Gapany a adressé un message de bienvenue à l'assemblée. Lors des élections au Conseil d'administration, qui compte 24 membres, cinq membres actuels – Patrick Gosteli (section Argovie), Marcel Aebischer (section Saint-Gall/Appenzell Rhodes-Intérieures), Doris Iselin (section Schaffhouse), Fabio Stämpfli (section Tessin) et Thomas Lüthy (section Zurich) – ont été réélus pour un nouveau mandat de trois ans. Un nouveau membre a été élu au Conseil d'administration en la personne de Patrick Kessler, de Teufen (section Appenzell Rhodes-Extérieures). Il succède à Heinz Jucker, qui a été nommé membre d'honneur par l'assemblée des délégués. ◦

**A domicile** Le président central du TCS, Peter Goetschi, lui aussi fribourgeois, s'exprime à la tribune de la BCF Arena.



## Le club des jeunes conducteurs

Grâce à des avantages exclusifs, les jeunes aussi profitent d'une adhésion au TCS. Ainsi, les membres de moins de 26 ans disposent d'un accès gratuit, pendant un an, à la plateforme en ligne TCS Theorie24. Une fois l'examen pratique passé, les nouveaux conducteurs bénéficient en outre d'un rabais de cent francs sur le cours 2 phases obligatoire. Le club accompagne étroitement les jeunes conducteurs dans leur entrée dans la mobilité motorisée – que ce soit avec la meilleure assistance dépannage de Suisse, l'aide gratuite pour les questions juridiques ou le choix de leur première voiture.

[tcs.ch/jeunes](http://tcs.ch/jeunes)



# Nos habitudes de déplacements

La pandémie de Covid-19 a entraîné des changements vis-à-vis des habitudes de mobilité dans notre pays. C'est ce que relèvent les chiffres sur la mobilité de nos compatriotes. La plupart des distances sont parcourues dans le cadre des loisirs.

Texte Dino Nodari Illustration Oliver Maier

## 43

C'est le pourcentage des distances parcourues en Suisse pour les loisirs. Un secteur qui reste le principal motif de mobilité en Suisse.

## 80,2

minutes, c'est le temps consacré aux déplacements par nos compatriotes au quotidien. Les trajets à pied ont également été pris en compte dans ce calcul. En 2015, ce chiffre s'élevait encore à 90,4 minutes.

## 30

kilomètres ont été parcourus au total par personne et par jour. C'est 6,8 kilomètres de moins que lors du dernier sondage en 2015.

## 20

En Suisse, 20% des ménages possédaient un vélo électrique. Il s'agit de l'unique moyen de transport plus souvent utilisé en 2021 qu'en 2015. Durant cette même période, la possession de vélos classiques a légèrement diminué, passant de 65% à 61%.

## 40,2

kilomètres quotidiens ont été parcourus en moyenne par le groupe d'âge des 18-24 ans, le plus mobile en termes de distance moyenne parcourue chaque jour. Ce chiffre est divisé par deux chez les 65-79 ans, et même par quatre auprès des plus de 80 ans.

## 1,53

personne en moyenne ont pris place dans une voiture. Un chiffre qui chute à 1,09 personne pour ce qui concerne les déplacements du domicile au lieu de travail.

## 69

C'est, en pour cent, soit 20,8 kilomètres, les déplacements effectués en voiture, par personne et par jour. Lors de la dernière enquête en 2015, ce chiffre s'élevait à 65%.

# LE PLEIN DE SOLEIL EN NOVEMBRE

## DESTINATIONS 100% VITAMINE D POUR LES MEMBRES TCS

PIONNIER ET EXPERT  
DEPUIS 20 ANS

**CC**  
**CruiseCenter™**  
Le no. 1 des croisières

06.07.23 / 23094

RABAIS  
JUSQU'À **50%**  
Presque tout est inclus !

**+ 4 GRATUITES OFFERTES**  
BOISSONS, WIFI,  
RESTAURANTS À SPÉCIALITÉS  
ET RABAIS EXCURSIONS

### MERVEILLEUSE ASIE DU SUD-EST



Norwegian Jewell (4\*+)

**28.11. – 11.12.2023**  
**15 jours dès CHF 3'399.–**  
Offre No. 93837



Vietnam



Caraïbes



Norwegian Jewell (4\*+)

### NCL – ACCUEIL, INNOVATION ET FLEXIBILITÉ

Les navires de la classe « Jewel » (un peu plus de 2000 passagers) naviguent cette année vers les rivages ensoleillés de l'Asie et des Caraïbes. Plus petits et moins extravagants que les derniers-nés de la flotte, ils font l'unanimité grâce à des itinéraires passionnants et insolites, de nombreuses options de restauration et de divertissements, un service premium accueillant et leur concept flexible « freestyle ». Tous les critères sont réunis pour un voyage inoubliable à tous les niveaux !

### Prix CHF par personne en occupation double

Catégorie de cabine	Caraïbes	Asie
Intérieure	2'899.–	3'399.–
Extérieure	3'379.–	3'899.–
Balcon supérieur	3'959.–	4'399.–
Suppl. vols en cl. affaire	4'890.–	4'490.–

Contingents limités de cabines et de vols. Prix CHF par personne en occupation double, acheminement inclus et forfait free at sea (forfait boissons premium, forfait restaurants premium, wifi et rabais sur les excursions) offert si vous réservez jusqu'au 29.07. Description détaillée et conditions de contrat sur [www.CruiseCenter.ch](http://www.CruiseCenter.ch) ou sur demande à notre agence de Neuchâtel.



### EN AUTOMNE, C'EST ENCORE L'ÉTÉ EN MÉDITERRANÉE !

**Norwegian Epic, du 27.10. au 08.11.23 dès CHF 1'599.–**  
vols et free@sea offert !  
Offre no. 94059



### ABC – LES PERLES DES CARAÏBES



Norwegian Pearl (4\*+)

**16.11. – 29.11.2023**  
**14 jours dès CHF 2'899.–**  
Offre no. 89983



### Un océan d'avantages :

- Conseil et service 100 % romand
- Réductions Club LTC toujours cumulables avec les avantages club des armateurs

**Conseil personnalisé 032 755 99 99**

CruiseCenter SA · Rue de l'Hôpital 2 · 2000 Neuchâtel · [Neuchatel@CruiseCenter.ch](mailto:Neuchatel@CruiseCenter.ch) · [www.CruiseCenter.ch](http://www.CruiseCenter.ch)





**«Le souverain a donné un message très clair: il veut des incitations, des investissements, pas d'interdictions et surtout pas de taxes excessives.»**

**Peter Goetschi, président central du TCS**

## Loi sur le climat: et maintenant?

En l'espace de deux ans, le peuple suisse a montré la voie à nos autorités. En refusant la loi sur le CO<sub>2</sub> en 2021 et en acceptant la loi sur le climat en 2023, le souverain a donné un message très clair: il veut des incitations, des investissements, pas d'interdictions et surtout pas de taxes excessives. Notre parlement devra en tenir compte au moment d'examiner la nouvelle loi sur le CO<sub>2</sub>.

En effet, si la loi sur le climat s'est limitée à fixer les objectifs des Accords de Paris dans notre législation nationale et de prévoir un certain nombre de mesures dans les secteurs du bâtiment et de l'industrie, la loi sur le CO<sub>2</sub> s'attaquera aux mesures nécessaires dans le domaine de la mobilité pour atteindre ces objectifs. Elle va donc poser les jalons pour accompagner la transition écologique de la mobilité.

Dans ce contexte, le Parlement devra notamment fixer les limites du montant de la facture à la pompe et déterminer sa feuille de route en vue d'investir dans les stations de recharge de 2025 à 2030 pour assurer les conditions cadres nécessaires au développement de la mobilité électrique. Et notre législateur sera bien inspiré de se rappeler les deux votations précédentes et corriger le projet qui lui a été soumis l'an passé par le Conseil fédéral. D'une part, ce dernier passait sous silence les coûts de certaines mesures qui se répercuteront automatiquement sur le prix des carburants, et ne fixait pas non plus de limites claires et transparentes pour ces coûts. D'autre part, pour les stations de recharge, la proposition du gouvernement est bien trop timorée: il n'envisage que 30 millions par an pour inciter les automobilistes et les entreprises à installer une borne de recharge, ce qui est largement insuffisant pour soutenir les deux-tiers de locataires en Suisse.

Le TCS poursuivra donc son engagement en faveur de la transition écologique de la mobilité. Il attend néanmoins du Parlement qu'il plafonne l'augmentation planifiée des prix des carburants et qu'il s'engage résolument pour une véritable impulsion fédérale dans l'infrastructure de recharge des véhicules électriques, en triplant la somme proposée par le Conseil fédéral. Un tel investissement ne touchera par ailleurs pas le porte-monnaie de l'automobiliste et du contribuable. En effet, le fonds routier est alimenté par la taxation sur les carburants et bénéficie actuellement d'une réserve de 3,8 milliards. Ce bas de laine est une aubaine pour financer cette infrastructure! Saisissons-là pour les six prochaines années, afin en particulier d'investir dans l'infrastructure de base et la gestion de charge des logements collectifs. La mobilité doit et peut poursuivre sa transition écologique. Elle sera le nouvel enjeu pour notre politique climatique au cours des prochaines années. ○

# mway

## HITS SAISONNIERS VTT ÉLECTRIQUE



**Cilo**  **BOSCH**

### 1 VTT ÉLECTRIQUE HARDTAIL CILO BLACKROCK CXM°04

pour **CHF 2790.-**  
au lieu de CHF 3490.-

- Semi-rigide moderne pour emprunter des chemins de gravier le long de la rivière ou des chemins forestiers à travers les bois
- Puissant moteur central Bosch Performance CX avec couple de 85 Nm
- Batterie Bosch 500 Wh entièrement intégrée pour des excursions prolongées
- Cadre en aluminium disponible en trois tailles et trois couleurs
- SRAM SX Eagle, dérailleur à 12 vitesses
- Shimano MT200 freins à disques
- Suntour XCM fourche suspendue (Course de la suspension 100 mm)
- Peut être équipé ultérieurement de garde-boue, d'un porte-bagages et d'un éclairage

## VOTRE BON DU TCS



1: D'UNE VALEUR DE CHF

**700.-**

En exclusivité pour le  
Cilo Blackrock CXM°04

2: D'UNE VALEUR DE CHF

**900.-**

En exclusivité pour le  
Allegro Invisible City ACIL°03



N° infoline: **+41 44 545 20 00**

Commande dans l'un des plus de 30 magasins m-way ou en ligne sur [m-way.ch](http://m-way.ch)  
avec le code de réduction: 1: **TCSCiloBlackrock0723** 2: **TCSAllegroInvisilbeCity0723**



# En exclusivité pour les membres du TCS

VÉLO DE VILLE  
ÉLECTRIQUE  
CLASSIQUE



## 2 ALLEGRO INVISIBLE CITY ACIL°03

pour **CHF 1590.-**  
au lieu de CHF 2490.-

- Vélo de ville électrique classique, idéal en ville et pour les loisirs
- Puissant moteur de roue arrière Bafang de 250 W et 32 Nm de couple
- Batterie lithium-ion Intube de 504 Wh amovible (autonomie jusqu'à 80 km)
- Élément de commande et écran avec 9 niveaux d'assistance différents, aide à la poussée, affichage de l'état de charge, de la vitesse, de la distance du trajet et de la distance totale
- Dérailleur Shimano Deore 10 vitesses et freins à disque hydrauliques Tektro
- Porte-bagages, éclairage, garde-boue, antivol de cadre et chargeur inclus
- Cadre en aluminium de haute qualité en différentes couleurs et dimensions:

43 cm: tailles de 160 cm à 170 cm

48 cm: tailles de 170 cm à 180 cm

52 cm: tailles de 180 cm à 190 cm



**ALLEGRO**

> Assurance vélo TCS incluse avec m-way



Veuillez cocher le code de réduction: 1: CHF 700.- ■ TCSiloBlackrock0723 2: CHF 900.- ■ TCSAllegroInvisilbeCity0723

Prénom: \_\_\_\_\_ Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Adresse e-mail: \_\_\_\_\_ Date/signature: \_\_\_\_\_

Dans la limite des stocks disponibles, offre non cumulable avec d'autres promotions et réductions. Valable uniquement pour une commande d'un VTT Électrique Hardtail Cilo Blackrock CXM°04 ou d'un vélo de ville électrique Allegro Invisible City ACIL°03 dans l'un des plus de 30 magasins m-way ou dans la boutique en ligne sur m-way.ch (ajouter le vélo électrique au panier, puis saisir le code de réduction). Un code de réduction par membre et par achat. Les CGV de Swiss E-Mobility Group (Suisse) s'appliquent. **En exclusivité pour les membres du TCS. La réduction est valable du 6 juillet au 9 août 2023.**

Plus d'informations  
sur l'offre et les produits

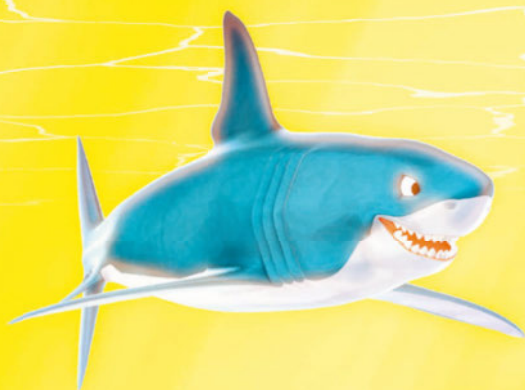


> [m-way.ch/fr/tcs-offre](https://m-way.ch/fr/tcs-offre)

**m way**



# Même pour



# le TCS vous aide.

Avec 20%  
de remise

Avec la protection voyages TCS, vous bénéficiez d'une aide complète pendant toute l'année et pouvez voyager en toute sérénité.

[tcs.ch/eti](https://tcs.ch/eti)

0844 888 111



# Technique

COMPARATIF EN PAGE 39  
**NEUF  
E-VTT AU  
CRIBLE**

Microlino, un mini-véhicule pour une mobilité différente. | Renault réinvente l'Espace en mode SUV. | La nouvelle génération de la BMW Série 5. | Gadgets high-tech pour piétons.



# Grand circuit en Sardaigne

Tour de l'île – entre vie pastorale et yachts de luxe

8 jours petit déjeuner et  
demi-pension dans l'hôtel, incluse, dès Fr.

# 1199.-

en chambre double  
Offre spéciale 176

Les côtes fantastiques de la Sardaigne



car-tours.ch

Magnifiques voyages en car avec guide suisse

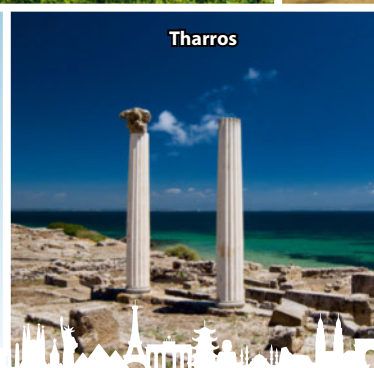
Le circuit le plus populaire  
d'année en année!



La vie pastorale sarde



Castelsardo



Tharros

Avec ses criques bleu turquoise, ses plages de sable fin, ses routes panoramiques à couper le souffle et ses trésors culturels hérités d'un passé mouvementé, la Sardaigne est un véritable paradis. car-tours.ch a parcouru l'île de long en large pour vous concocter un circuit truffé de belles prestations, qui vous fera découvrir les charmes de l'île.

## Votre programme de voyage

### 1er jour – Trajet jusqu'à Gênes

Trajet en car spécial tout confort jusqu'à Gênes, d'où part, en soirée, notre ferry à destination de la Sardaigne. Nuit à bord.

### 2e jour – Porto Cervo, Costa Smeralda

Arrivée tôt le matin à Porto Torres. Au fil de la côte, nous rejoignons Castelsardo, superbe village qui surplombe la mer. Traversée des ravissants paysages du maquis sarde pour rejoindre la Costa Smeralda, la paradisique et très célèbre Côte d'Emeraude. Surprenantes formations rocheuses, plages de rêve d'un blanc immaculé, touche de mondanité dans les localités côtières, il y a ici vraiment tout pour plaire. Nuit à Orseoi.

### 3e jour – Le cœur sauvage et romantique de la Sardaigne

La journée est consacrée à l'exploration du cœur de l'île. Dans un ravissant décor montagnard, nous sommes invités à partager le repas de midi avec des bergers, occasion de goûter aux spécialités traditionnelles sardes servies avec de l'eau et du vin – une expérience inoubliable en toute convivialité! Nuit dans le

même hôtel que la veille.

### 4e jour – Massif du Gennargentu, en route pour Cagliari

Avec ses sommets verdoyants et la Gola di Gorropu, un des plus profonds canyons d'Europe, le massif du Gennargentu nous offre une des traversées les plus pittoresques de l'île, au passage de routes sinueuses grimpaient jusqu'à 1100 m d'altitude. Tout aussi spectaculaire, la descente en lacets sur Tortoli nous dévoile un fantastique panorama sur les montagnes et la mer. Via Muravera, nous arrivons en soirée dans la région de Cagliari.

### 5e jour – Cagliari & Tharros

A l'occasion d'une rapide visite guidée, découverte ce matin de la capitale de la Sardaigne, sur les traces de monuments qui témoignent d'une histoire millénaire faite d'invasions successives et d'une grande diversité culturelle. En route pour Alghero, nous passons, sur la péninsule de Sinis, les impressionnants vestiges archéologiques du port antique de Tharros (visite facultative). Nuit à Alghero.

### 6e jour – Bosa & la Malvoisie

En longeant la splendide côte occidentale,

arrivée à Bosa, petite bourgade connue pour son artisanat et ses vins. Incroyablement jolie avec ses maisons médiévales à flanc de co-teau, elle figure sur la liste des «10 plus beaux villages d'Italie». Visite d'une osteria traditionnelle, où nous goûtons au fameux vin sarde de Malvoisie. Nuit dans le même hôtel que la veille.

### 7e jour – Alghero & croisière à la Grotte de Neptune

La sympathique balade de ce matin à la découverte d'Alghero vous donnera l'impression d'être revenu à l'époque de la domination espagnole. L'après-midi, pour clore ce beau voyage, nous vous invitons à une croisière le long de la côte. Par mer calme, il est possible d'accoster à l'entrée de la fameuse Grotte de Neptune. Le soir, embarquement sur le ferry qui nous ramène à Gênes. Nuit à bord.

### 8e jour – Retour

Arrivée le matin à Gênes, où nous reprenons le car pour rentrer en Suisse.

Garantie de voyage

reka Economisez encore plus -  
Chèques REKA acceptés à 100%!

## Compris dans le prix!

- ✓ Trajet en car spécial tout confort
- ✓ Traversée en ferry Gênes-Porto Torres, avec nuit et petit déjeuner en cabine double intérieure
- ✓ Traversée en ferry Porto Torres-Gênes, avec nuit et petit déjeuner en cabine double intérieure
- ✓ 5 nuits en Sardaigne en hôtels 4 étoiles
- ✓ 5 x petit déjeuner à l'hôtel
- ✓ 5 x repas du soir à l'hôtel
- ✓ Repas de midi typiquement sarde chez des bergers de montagne, eau & vin inclus
- ✓ Visite guidée de Cagliari & Alghero
- ✓ Dégustation de vin de Malvoisie à Bosa
- ✓ Jolie croisière le long de la côte jusqu'à la Grotte de Neptune
- ✓ Entrée à la Grotte de Neptune (par mer calme uniquement)
- ✓ Assistance de notre propre guide suisse pendant tout le voyage

## Choisissez votre date de voyage

24 septembre au 1er octobre 2023  
8 au 15 octobre 2023

## Notre prix spécial pour vous

Prix par personne en chambre double

en hôtels 4 étoiles Fr. 1199.-

### Non inclus/en option:

- Supplément chambre indiv. (hôtels): Fr. 260.-
- Supplément saisonnier en sept.: Fr. 80.-
- Suppléments cabines ferries:
- cabine double extérieure: Fr. 70.-
- cabine individuelle intérieure: Fr. 90.-
- cabine individuelle extérieure: Fr. 135.-
- Frais de réservation: Fr. 24.- par personne (supprimés pour les réservations en ligne)

### Choisissez votre lieu de départ:

Genève, Lausanne, Yverdon, Bienne, Martigny, Montreux, Fribourg, Neuchâtel

Places limitées! Réservez illico & profitez!

Tél. 0848 00 77 99

www.car-tours.ch/fr



# Montée électrisante, descente sécurisante

Rouler plus loin, mais également plus haut. C'est la promesse faite par les VTT à assistance électrique testés par le TCS. Neuf modèles tout suspendus, dont le prix se situe entre 4500 et 6000 francs.

Texte Daniel Riesen Photos Ralph Wagner Test Stefan Eichenberger



Les VTT électriques permettent d'effectuer des ascensions sans tomber dans la «zone rouge». Le graphique indique le dénivelé des neuf modèles, réalisé avec une batterie pleine, ainsi que la capacité de la batterie.

# L

La grimpe à vélo, c'est bien connu : ça fait mal aux jambes. Si vous souhaitez augmenter vos distances de parcours et de dénivelé, ou arpenter tout en contrôle des sentiers difficiles, vous opterez probablement pour un VTT électrique.

Neuf de ces modèles tout suspendus, dont deux de fabrication suisse (Flyer et Scott), ont été testés par le TCS, en collaboration avec ses clubs partenaires. Les tests ont été effectués sur les chemins du Tyrol du Sud (I) ainsi que sur le banc d'essai pour ce qui est de la propulsion, de la batterie et des freins.

Tous ont en commun une tige de selle abaissable, une condition impor-

tante pour la maîtrise des vélos. Cependant, son levier de commande n'est pas toujours placé à portée de main.

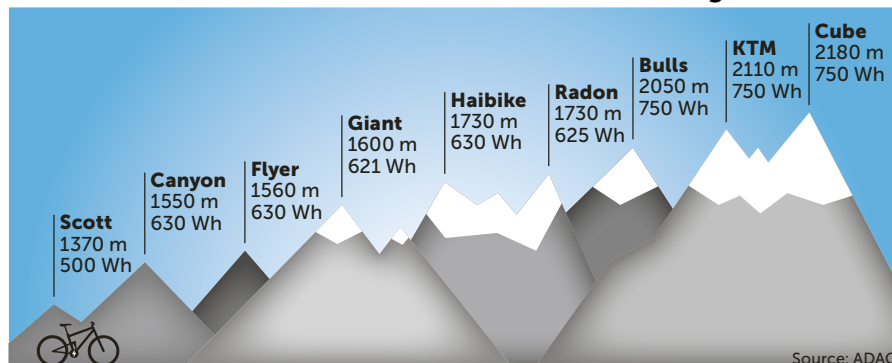
## Répondre aux besoins de chacun

Sept vélos ont obtenu la mention «très recommandé» et deux autres la mention «recommandé». Plus que les qualités intrinsèques de chaque modèle, il s'agissait d'abord de savoir si leurs caractéristiques correspondaient à l'utilisation prévue et aux attentes personnelles. La position assise, par exemple, est importante : elle peut être plutôt sportive, basse ou dressée.

Les composants ont également joué un rôle essentiel. Les moteurs en sont la preuve : les vélos équipés des moteurs Performance CX (génération 4) de Bosch ont été les mieux notés, suivis de près par le Panasonic. Les testeurs ont par ailleurs relevé que les transmissions Yamaha et Shimano manquaient un peu de puissance et de dosage.

Concernant les freins, ce sont à la fois la puissance et le dosage de

## Dénivelé en mètres avec une seule charge



Source: ADAC

**Le Cube s'impose**  
Le Stereo Hybrid est pratique pour une utilisation sportive et au quotidien.



### Cube

Stereo Hybrid 140 HPC SL 750

**Prix:** (PVC, état mai 2023): 5599 fr.

**Evaluation TCS:** 74%

**Poids à vide:** 25 kg, **Moteur:** Bosch CX Gen4, **Batterie:** 750 Wh, temps de charge 7 h. **Autonomie TCS:** 108 km / 2180 mètres de dénivelé



### Giant

Stance E+ Pro 0

**Prix:** (PVC, état mai 2023): 5409 fr.

**Evaluation TCS:** 71%

**Poids à vide:** 25,2 kg, **Moteur:** Yamaha Syncdrive Pro, **Batterie:** 621 Wh, temps de charge 4 h 50. **Autonomie TCS:** 80 km / 1600 mètres de dénivelé



### Bulls

Sonic Evo AM 2 Carbon

**Prix:** (PVC, état mai 2023): 5199 fr.

**Evaluation TCS:** 68%

**Poids à vide:** 25,8 kg, **Moteur:** Bosch CX Gen4, **Batterie:** 750 Wh, temps de charge 5 h 30. **Autonomie TCS:** 110 km / 2050 mètres de dénivelé

freinage qui ont été déterminants. Dans les longues descentes, il est en outre important que les leviers de frein puissent être actionnés d'un seul doigt afin de pouvoir contrôler le vélo, comme c'est le cas sur les vélos Cube, Giant et Radon.

La réactivité des fourches à suspension avant varie quant à elle selon les marques et les modèles.

### Temps de charge parfois longs

Les fabricants équipent leurs vélos de batteries de différentes puissances. Des autonomies comprises entre 70 et 110 kilomètres devraient répondre aux besoins de la plupart des utilisateurs. Le dénivelé atteint avec une seule charge de batterie varie fortement (voir graphique). Et, chose importante selon l'utilisation, le temps de charge varie

entre 3,5 heures (Scott) et neuf heures (Radon et Canyon).

Au final, c'est le Cube Stereo Hybrid 140 HPC SL 750 qui a remporté le test TCS 2023 des VTT électriques. Il présente de nombreuses qualités, y compris un équipement de pointe, et ne montre que peu de faiblesses, à l'exception d'un angle de braquage trop serré et d'un démontage compliqué de la batterie.

Alors que les VTT sans assistance sont principalement utilisés pour les loisirs, les e-VTT sont également très appréciés pour les activités quotidiennes. Le fait qu'ils représentent la plus grande part de marché parmi les vélos électriques (42%) n'est guère étonnant. La position d'assise est déterminante pour une conduite détendue sur tous les terrains. Le vainqueur du test, le Cube,



**Les freins à un doigt** sont nécessaires pour une bonne maîtrise au guidon.



### Flyer

Uproc X

**Prix:** (PVC, état mai 2023): 5999 fr.

**Evaluation TCS:** 66%

**Poids à vide:** 25,3 kg, **Moteur:** Panasonic GX Ultimate, **Batterie:** 630 Wh, temps de charge 4 h 30. **Autonomie TCS:** 75 km / 1560 mètres de dénivelé



### Radon

Render Hybrid CA 8.0 CX\*

**Prix:** (PVC, état mai 2023): 4999 euros

**Evaluation TCS:** 63%

**Poids à vide:** 25,1 kg, **Moteur:** Bosch CX Gen4, **Batterie:** 625 Wh, temps de charge plus de 9 h. **Autonomie TCS:** 90 km / 1730 mètres de dénivelé



### Canyon

Neuron:ON 8\*

**Prix:** (PVC, état mai 2023): 4349 fr.

**Evaluation TCS:** 58%

**Poids à vide:** 24,7 kg, **Moteur:** Shimano EP8, **Batterie:** 630 Wh, temps de charge env. 9 h. **Autonomie TCS:** 80 km / 1550 mètres de dénivelé

\* Tous les vélos de cette marque sont disponibles exclusivement auprès du fabricant.





**Les trois à 68%**  
Les Haibike et KTM ont quelques défauts, le Bulls a une position assise trop reculée.



### Haibike

AllMtn 2

**Prix:** (PVC, état mai 2023): 5599 fr.

**Evaluation TCS:** 68%

**Poids à vide:** 26,8 kg, **Moteur:** Yamaha PM Series ST, **Batterie:** 630 Wh, temps de charge 4 h 30. **Autonomie TCS:** 90 km / 1730 mètres de dénivelé

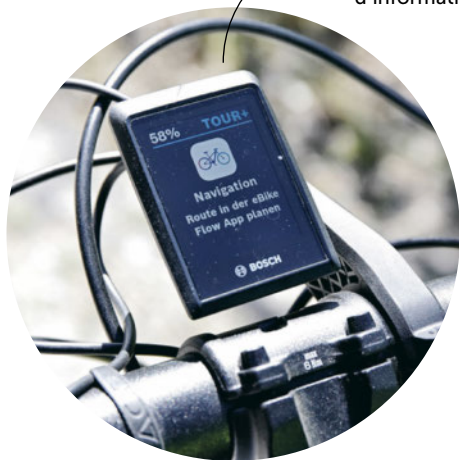
### KTM

Macina Kapoho 7973

**Prix:** (PVC, état mai 2023): 5725 fr.

**Evaluation TCS:** 68%

**Poids à vide:** 28,3 kg, **Moteur:** Bosch CX Gen4, **Batterie:** 750 Wh, temps de charge 6 h. **Autonomie TCS:** 110 km / 2110 mètres de dénivelé



**L'écran Kiox de Bosch** (p. ex. sur le Cube) donne beaucoup d'informations.



**Réglage de l'amortisseur** facilité par une échelle graduée sur le piston de l'amortisseur (Rockshox, sur le modèle de Giant).

**Une batterie un peu faible**, un levier de tige de selle mal placé et des freins à deux doigts: tout cela coûte des points.



### Scott

Strike eRide 940

**Prix:** (PVC, état mai 2023): 4899 fr.

**Evaluation TCS:** 58%

**Poids à vide:** 24,6 kg, **Moteur:** Bosch CX Gen3, **Batterie:** 500 Wh, temps de charge 3 h 30. **Autonomie TCS:** 70 km / 1370 mètres de dénivelé

ainsi que le Scott, se sont révélés particulièrement confortables à cet égard.

Les testeurs constatent par ailleurs que même avec une assistance au pédalage, le cyclisme est exigeant. «Rouler en montagne peut être très fatigant et requiert, selon la difficulté, de bonnes capacités de conduite», conclut Stefan Eichenberger, expert au TCS. ○

Toutes les infos du test sur: [tcs.ch/vtt-electriques](https://tcs.ch/vtt-electriques)



Découvrez tous les avantages de l'assurance vélo du TCS!  
[tcs.ch/velo](https://tcs.ch/velo)

LEX4YOU

## Ma fille de 14 ans peut-elle conduire un vélo électrique?

Une adolescente de 14 ans peut conduire un vélo électrique à condition d'être titulaire d'un permis de conduire de la catégorie M. Ce dernier ne peut être obtenu qu'avec l'accord de ses parents ou d'un autre représentant légal. Cette exigence s'applique aux jeunes de 14 ans aussi bien pour les vélos électriques lents jusqu'à 25 km/h – ou cyclomoteurs légers – que pour les vélos électriques rapides jusqu'à 45 km/h. Dès l'âge de 16 ans, le permis de conduire pour vélos électriques lents n'est plus nécessaire.

D'autres prescriptions, indépendantes de l'âge, s'appliquent. Ainsi, les conducteurs de vélos électriques rapides doivent porter un casque. Un vélo électrique rapide nécessite un permis de circulation, la plaque d'immatriculation qui y est mentionnée et une vignette d'assurance valable. Les vélos électriques lents, eux, n'ont besoin ni de permis de circulation ni de plaque d'immatriculation. L'obligation d'allumer les feux durant leur conduite, même de jour, s'applique en revanche à tous les types de vélos électriques.

Vera Beutler  
Dr. en droit, responsable de l'Info-Center Droit & Assurances [lex4you.ch](https://lex4you.ch)





MICRO MICROLINO

# Petite puce, grande idée?

Trois fois plus légère et deux fois moins longue qu'un modèle classique, la voiturette suisse Microlino n'est-elle qu'un concept sympathique ou préfigure-t-elle déjà la voiture urbaine de demain?

Texte Daniel Riesen    Technique Andrea Scuderi    Photos Emanuel Freudiger







La Microlino se faufile habilement dans les ruelles étroites.

Voyager à deux est possible mais il ne faut pas craindre une certaine promiscuité.



«This is not a car!», affirment les entrepreneurs de la famille suisse Ouboter. Ne serait-ce que sur le plan juridique (voir l'Expert TCS page 53), ils n'ont pas entièrement tort. La Microlino a pourtant quatre roues, un moteur et un toit. Mais pour le reste, elle est à contre-courant de la norme automobile. Les spécialistes ne cessent pourtant de le rappeler: pour la plupart des usages, les voitures sont trop puissantes, trop grandes et trop lourdes. Il vaudrait mieux revoir tout cela à la baisse.

La Microlino se réduit ainsi à l'essentiel: de la place pour deux personnes, avec les courses du week-end, et suffisamment rapide pour les trajets en ville et hors agglomération. Seul luxe ou presque: la porte articulée vers l'avant s'ouvre au moyen d'un bouton.

Monter à bord et en descendre requiert un minimum d'adresse. Il faut pivoter sur soi-même en saisissant la poignée de porte et se laisser glisser doucement sur la banquette en refermant la porte en même temps.

#### Voir et être vu

On a le sentiment d'être assis assez haut. Et proche du pare-brise. C'est bien pour la visibilité, mais on se sent assez exposé.

Les premiers tours de roue produisent un ronronnement qui cède la place ensuite au sifflement du moteur électrique. Au début, le niveau sonore reste dans les limites attendues. Mais les accélérations et le freinage par récupération produisent déjà plus de bruit qu'espéré en ville. L'insonorisation est vraiment médiocre. >

## Aptitudes en côte et freinage



### Inspirée par l'Isetta

Les concepteurs de la Microlino se sont manifestement inspirés de l'Isetta, développée par Renzo Rivolta et produite sous licence par BMW. Elle s'était vendue à plus de 160 000 exemplaires entre 1955 et 1962. Cette «bubble car» était propulsée par un moteur 4 temps de 12 ou 13 ch. Elle appartient à l'histoire des miracles économiques.



### Microlino en côte

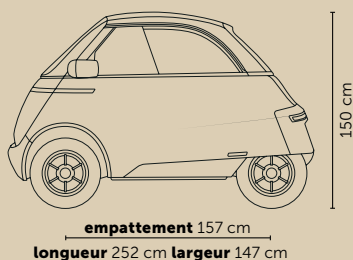
La Microlino est censée pouvoir gravir des pentes de 18%. Lors du test, cela s'est confirmé avec une personne à bord. Elle maintient une vitesse de 50 km/h et, après un arrêt, redémarre facilement.



### Attention aux travers

Bien que capable d'atteindre 90 km/h, la Microlino est dépourvue d'ABS. En cas de freinage d'urgence, le transfert de masse peut entraîner le blocage des roues arrière. Eviter un obstacle dans ces conditions devient une gageure. Même si la direction est maintenue droite, le train arrière se dérobe facilement. Il est recommandé de suivre un cours de perfectionnement ou de s'entraîner sur un terrain sûr.

## APERÇU TECHNIQUE



coffre: 230 l  
pneus: avant/arrière 145/70 R13

### VOITURE D'ESSAI

#### Microlino Pioneer Edition:

2 portes, 2 places, 20 990 fr.

**Gamme:** Microlino Urban, disponible dès Q4 2023, (14 990 fr.),

Dolce disponible/sur commande dès maintenant (16 390 fr.),

Competizione, dès maintenant, (18 590 fr.), Pioneer Series, dès maintenant (20 990 fr.)

**Garanties:** garantie générale

2 ans; 6 ans/2500 cycles de charge sur la batterie de traction

**Fabricant:** Microlino AG

Untere Heslibachstrasse 18

8700 Küsnacht

microlino-car.com

### DONNÉES TECHNIQUES

**Moteur:** synchrone à aimants permanents, 17 ch, 89 Nm; boîte 1 vitesse, traction arrière

**Batterie:** batterie lithium-ion, 10,5 kWh (77 kWh net); chargeur intégré, AC:

max. 2,6 kW

**Poids:** 639 kg (poids à vide avec conducteur, véhicule testé); total admissible: 750 kg

Catégorie: L7e

### CARROSSERIE

Construction peu encombrante, avec châssis autoporteur en alu et acier. Surfaces de qualité, phares intégrés aux rétroviseurs extérieurs. Porte s'ouvrant vers l'avant par pression sur un bouton, fermeture électrique (soft lose).

### HABITACLE

Intérieur tout aussi minimaliste. Peu de boutons et un mini-écran tactile. Dossier de la banquette trop plat. Coffre étonnamment spacieux.

### CONFORT

La banquette n'est réglable que dans l'axe longitudinal et le volant ne l'est pas du tout. Pas de séparation entre les deux occupants. La dureté de la suspension et des rembourrages rend la conduite assez cahoteuse. Pour immobiliser le véhicule, il faut tirer le frein à main (pas de position P). Chauffage efficace, mais pas de climatisation.

### PRIX-PRESTATIONS

Pour le prix de la version haut de gamme de la Microlino, on peut s'offrir une voiture «normale». Qui sera moins écologique et beaucoup plus ordinaire.

### COMPORTEMENT

Le réglage minutieux de la géométrie et la suspension ferme à roues indépendantes confèrent au Microlino un comportement agile et sûr. Mais vu l'absence d'ESP, l'excès de confiance peut se traduire par un tonneau.

### MOTEUR ET TRANSMISSION

Le moteur ronronne doucement au démarrage. L'accélération est rapide jusqu'à 50 km/h, mais devient laborieuse au-delà. On peut obtenir temporairement un peu de puissance supplémentaire en appuyant sur un bouton.

### CONSOMMATION

Un peu moins de 10 kWh aux 100 km et une autonomie de plus de 100 km sans chauffage, cela semble réaliste. La Microlino n'est pas une grande routière, ne serait-ce qu'en raison de son faible niveau de confort.

### ÉLECTRIFICATION

Trois tailles de batterie sont à choix. Nous avons enregistré une puissance de charge maximale de 2,53 kW pour la batterie de 10,5 kWh, la puissance moyenne de charge étant de 1,8 kW. Durée de charge de 1 à 100% de 5 h 38.

### ÉVALUATION DYNAMIQUE

**Accélération (0–50 km/h):** 5,4 s

**Diamètre de braquage:**

**gauche/droite:** 7,9 / 7,8 m

**Freinage:** non mesuré

**Insonorisation**

50 km/h: 70 dB (A)

70 km/h: 73 dB (A)

### COÛTS DES SERVICES

**Entretien**

km / mois	heures	coûts (fr.)*
15 000 / 12 (Ø)	1,4	230.–

**Entretien total sur 180 000 km:**

15 000 km/an	17,1	2762.–
--------------	------	--------

<sup>1</sup> matériel inclus. Liquides en sus.

### TCS ASSURANCE AUTO

**Prime annuelle<sup>2</sup>:** 373.–

<sup>2</sup> exemple d'offre pour un membre TCS de 36 ans, vivant à Berne, responsabilité civile et casco complète, kilométrage annuel 10 000 km, parking souterrain, prime annuelle hors frais.

### CONSOMMATION

**Usine (WLTP):** 13,9 kWh/100 km

**Emissions de CO<sub>2</sub>:** 0 g/km

**Moyenne suisse de CO<sub>2</sub>:** 129 g/km

**Étiquette Énergie (A–G):** n.c.

### CONSOMMATION MESURÉE

pertes de charge comprises

urbain: 75%

campagne: 25%

**Parcours RDE-TCS:**

mixte

sans chauffage: 9,8 kWh/100 km

avec chauffage: 12,2 kWh/100 km

**Autonomie (TCS-RDE)**

mixte:

sans chauffage: 116 km

avec chauffage: 89 km



La vidéo du test

[tcs.ch/portail-video](https://tcs.ch/portail-video)



Les courses du week-end tiennent dans le coffre.



Peu de boutons, un petit écran tactile et, pourtant, rien d'essentiel ne manque!



**Confondre l'arrière et l'avant?** Rien de plus facile avec la Microlino.

En milieu urbain, on a le sentiment que la Microlino évolue comme un poisson dans l'eau, en dépit d'un rayon de braquage supérieur aux attentes. Les changements de direction et les ronds-points génèrent quelques moments ludiques. Grâce à la direction et aux suspensions plutôt fermes, on se sent très rapidement impliqué dans l'action. D'ailleurs, à 50 km/h, on a un peu la sensation d'être à 80. Mais si l'on souhaite vraiment rouler aussi vite, le sifflement de plus en plus intense et aigu devient vite désagréable.

En ville, la recherche d'une place de parking est une véritable partie de plaisir. Et si la Microlino est sale, la laver et la sécher se fera en un clin d'œil.

Souvent dans l'histoire des produits pré-curseurs, les nobles idées se heurtent à la dure réalité des habitudes de consommation. Mais les temps ont peut-être changé. Le travail d'ingénierie des créateurs de la Microlino et leur audace entrepreneuriale mériteraient de connaître le succès. ○

**+** Peu de ressources nécessaires à la fabrication

**Faible consommation d'électricité**

**Maniable et amusante en ville**

**On trouve toujours une place pour se garer**

**Sensation de conduite rassurante**

**Bonne visibilité**

**Finition, soin des détails**

**-** Véhicule bruyant à l'intérieur

**Les occupants sont assez secoués**

**Réglage limité de la position d'assise**

**Sécurité passive quasi inexistante**

**Pas de rétroviseur intérieur ni de pare-soleil**

**Particulièrement bruyante à l'accélération**

## Ses rivales



### Citroën Ami

La sympathique Citroën Ami a la forme d'un cube. Lancée en Suisse il y a deux ans, cette micro-citadine présente une particularité: les faces avant et arrière étant quasiment identiques, les portes s'ouvrent en sens opposés, vers l'avant du côté passager (comme d'habitude) et vers l'arrière du côté conducteur.

<b>Catégorie</b>	L6e
<b>Lo / La / Ht</b>	2,41 / 1,39 / 1,52 m
<b>Volume du coffre</b>	63 l
<b>Motorisation</b>	8 ch / 63 Nm
<b>Transmission</b>	boîte 1 vitesse
<b>Traction</b>	avant
<b>Vitesse maximale</b>	45 km/h
<b>Batterie</b>	5,5 kWh
<b>Autonomie</b>	max. 75 km
<b>Prix</b>	9090 fr.



### Renault Twizy

La Twizy, lancée en 2012, renonce aussi à certains éléments de confort. Ce véhicule à deux places en tandem est dépourvu de vitres latérales, mais celles-ci peuvent être installées après-coup. Assis à l'arrière, le passager a en quelque sorte le conducteur sur ses genoux. Faute de coffre à bagages, les courses se font en solo.

<b>Catégorie</b>	L7e
<b>Lo / La / Ht</b>	2,34 / 1,24 / 1,45 m
<b>Volume du coffre</b>	31 l
<b>Motorisation</b>	18 ch
<b>Transmission</b>	boîte 1 vitesse
<b>Traction</b>	avant
<b>Vitesse maximale</b>	45/80 km/h
<b>Batterie</b>	6,1 kWh
<b>Autonomie</b>	max. 90 km
<b>Prix</b>	16 900 fr.

[tcs.ch/recherche-auto](https://tcs.ch/recherche-auto)

# Les joies de l'été sont à votre portée !



Grâce aux solutions Stannah, cet été, vous vous déplacez comme vous le souhaitez, en toute indépendance et en toute sécurité, dans votre maison ainsi que dans votre jardin. Depuis notre fondation, il y a 156 ans, notre mission est de se sentir à l'aise dans sa propre maison. Nous sommes toujours proches de vous avec un service 24/7 partout en Suisse.



Suisse romande  
**T 021 510 48 38**

Suisse alémanique  
**T 044 512 31 03**

Suisse italienne  
**T 091 210 98 10**

## Offre d'été

Scannez le code QR et découvrez nos offres



[sales@stannah.ch](mailto:sales@stannah.ch)



[www.stannah.ch](http://www.stannah.ch)



Coupez ici

Merci de nous envoyer vos **informations gratuites !**

SUM3

Nom :

Rue :

Prénom :

NPA/Lieu :

Téléphone :



**Stannah Switzerland AG**  
Steinackerstrasse 6, 8902 Urdorf





## Lexus en modèle réduit

Lexus, la marque haut de gamme de Toyota, plutôt destinée au marché américain, a élaboré ce SUV urbain en misant cette fois-ci sur la clientèle européenne. Avec une longueur de 4,19 mètres seulement, le LBX (Lexus Breakthrough Crossover) est le plus petit modèle Lexus. Il est idéal pour les rues et ruelles plus étroites de nos contrées. La propulsion est assurée par un moteur hybride intégral et un moteur à essence de 1,5 litre. La puissance maximale du moteur hybride intégral est de 136 ch et le couple maximal de 185 Nm. La production du LBX débutera fin 2023. Lexus promet une commercialisation début 2024 «en Europe et dans d'autres pays sélectionnés».

Photos.td

Publicité



## Une Skoda Enyaq se mue en bureau mobile

Pour la neuvième fois, les apprentis de la marque Skoda ont façonné leur «voiture d'apprentis». Cette année, ce sont 29 jeunes du centre de formation professionnelle de Mlada Boleslav, le siège de l'entreprise, qui ont transformé une Skoda Enyaq entièrement électrique en un camping-car multifonctionnel. Le Roadiaq à quatre roues motrices pourrait ainsi servir de bureau mobile et permettre de choisir librement son lieu de travail. Pour l'instant, ce SUV électrique amélioré n'est pas disponible à la vente.

**Votre voiture en de bonnes mains**

- Le spécialiste pour toutes les marques – Conseil personnel et indépendant
- Toutes les pièces en qualité d'origine – Plus de 280 garages en Suisse
- Service et réparations pour toutes les marques – Conditions avantageuses



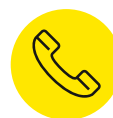
# La protection en déplacement, y compris sur le plan juridique.

TCS Protection juridique circulation.

Plus d'informations et des  
conseils personnalisés :



[tcs.ch/circulation](https://tcs.ch/circulation)



0844 888 111





L'Espace de 6e génération se présente sous la forme d'un SUV.

## RENAULT ESPACE

# Un espace de nouveautés

Le Renault Espace de 6e génération sera lancé cet été. Il s'adresse aux familles et aux amateurs de sports de plein air. Si son nom (bien connu) demeure, le concept change. Pionnier européen du monospace, le constructeur français abandonne ce concept devenu obsolète.

L'Espace se conjugue donc désormais en SUV. Plus court, plus bas et allégé de 215 kilos.

Selon le cycle WLTP, l'Espace peut parcourir 100 km avec 5 litres d'essence. L'Austral, techniquement identique, avait été crédité de 5,7 l/100 km par le TCS (6/2023). Ces basses consommations sont obtenues grâce au système «full hybrid» de 200 ch développé par Renault.

La boîte automatique fonctionne presque toujours en souplesse. Le moteur 3 cylindres turbo reste inaudible la plupart du temps, à moins qu'il ne soit fortement sollicité. Mais lors des re-

**Un important** puits de lumière à l'avant.



### FICHE TECHNIQUE

**Lo / La / Ht:** 4,72 / 1,84 / 1,65 m;  
**Poids:** 1587–1698 kg; **Coffre:** 777–1818 l

**Moteur:** hybride intégral, moteur 3 cylindres 1,2 l essence, 200 ch cumulés; traction avant; 0–100 km/h: 8,8 s; **CO<sub>2</sub>:** (WLTP) 104–111 g/km

**Prix:** dès 44 300 fr.

lances, l'accélération n'intervient qu'après une seconde de réflexion.

Le confort des liaisons au sol s'accompagne d'une direction très précise, mais dénuée de sensations. Derrière la banquette arrière coulissante, la place est juste suffisante pour une 3e rangée de sièges optionnelle (mais gratuite). En renonçant à ces deux places supplémentaires et en repoussant les sièges de 2e rangée tout en avant, on obtient un plan de charge de 110 cm de long. C'est bien, mais le seuil de chargement se situe à une hauteur de 80 cm. De plus, la hauteur sous plafond est nettement inférieure à celle des Espace précédents.

Si les lignes d'équipements facturées 47 100 et 49 100 francs sont disponibles de suite, la version d'entrée de gamme (dès 44 300 francs) ne suivra que cet automne. Le rapport prix/prestations est globalement très attractif. **o dan**



### VW élargit sa gamme ID

La gamme ID de VW s'élargit dans tous les sens du terme. Dernière-née, l'ID.7 est une berline à hayon de près de 5 m de long. La batterie de 77 kWh est censée permettre à cette voiture de 286 ch de parcourir un peu plus de 600 km. Une batterie de 86 kWh suivra, portant l'autonomie possible à 700 km. Commercialisation dès l'automne 2023.



### Seconde Honda électrique

Honda va lancer son second modèle électrique. La Honda e, une citadine, sera rejointe par le SUV compact e:Ny1. Grâce à une batterie de 68 kWh, généreuse dans ce segment, ce nouveau modèle est crédité d'une autonomie de 412 km en cycle WLTP. Ses 204 ch promettent du dynamisme. Les prix et dates exactes de lancement suivront.



### La 718 Spyder en mode RS

La Porsche 718 Spyder est épaulée désormais par une version RS. Emprunté à la 718 Cayman GT4 RS, son moteur six cylindres boxer de 4 litres monte en régime jusqu'à 9000 tr/min et délivre 500 ch. Côté châssis, on note également des emprunts à la GT4 RS. Ce Spyder ultrarapide est proposé à partir de 190 700 francs.



## Un jubilé sous forme d'expo pour Volkswagen

Des VW circulent en Suisse depuis 75 ans. Pour célébrer l'événement, une exposition spéciale a été mise sur pied au Musée des Transports de Lucerne. Dans la halle dédiée au trafic routier, vingt VW produites depuis 1948 à nos jours sont exposées jusqu'à la fin de l'année, de la populaire Coccinelle à la XL1, modèle rare et précurseur.

L'exposition des 75 ans comprend une seconde partie, dans la même halle, où d'autres VW historiques, consacrées à un thème qui change tous les trois mois, sont présentées dans les rayonnages de l'«entrepôt d'exposition».

## TCS PROTECTION JURIDIQUE CIRCULATION

### Votre compagnon au quotidien

Lors de nos déplacements, nous avons toujours besoin de protection – ceci même pour les questions juridiques. Qu'il s'agisse de définir la responsabilité lors d'un accident en tant que piéton, automobiliste ou cycliste, ou d'une aide juridique après une arnaque lors de l'achat d'une voiture d'occasion ou d'une réparation mal effectuée. Lors de litiges, nous sommes souvent confrontés à des lois compliquées avec des sommes parfois importantes en jeu. Il est rassurant de savoir que, dans de tels cas, la protection juridique circulation du TCS vous protège et se trouve à vos côtés.



La protection pour les litiges dus à la circulation  
[tcs.ch/circulation](https://tcs.ch/circulation)



## BMW: NOUVELLE SÉRIE 5

# Elle nous fait la totale

BMW lancera, à l'automne prochain, la Série 5 de 8e génération. Les clients auront le choix entre presque toutes les motorisations imaginables. La berline haut de gamme sera disponible en versions diesel, essence, hybride rechargeable et tout électrique, l'i5.

Les motorisations d'entrée de gamme sont des quatre cylindres à hybridation douce, en version essence de 208 ch (520i) ou turbodiesel (520d) de 197 ch. Deux versions PHEV suivront début 2024. La motorisation thermique de pointe est pour l'instant un six cylindres en ligne de 3 litres, délivrant 489 ch.

La déclinaison électrique est elle aussi généreusement motorisée, ceci dès son lancement. Equipée d'un moteur électrique arrière, l'i5 eDrive 40 est créditée de 340 ch. Encore plus puissante grâce à ses deux moteurs électriques, la M60 xDrive place la barre à 601 ch et un couple de 820 Nm. Capacité de la batterie: 81,2 kWh nets. Allongée de 97 mm, la Série 5 franchit désormais la barre des 5 mètres (5,06 m). Mais la largeur et la hauteur augmentent aussi par rapport au modèle sortant. L'agencement intérieur et la digitalisation progressent également. La planche de bord ne présentent ainsi plus qu'un nombre réduit d'interrupteurs et de commandes physiques.

## R5 électrique et sportive



Dès l'an prochain peut-être, mais plus probablement en 2025, Alpine, la filiale de Renault, pourrait lancer un nouveau

modèle zéro émission. Pas encore l'A110 électrique, mais une petite voiture basée sur la nouvelle Renault 5, ce modèle «rétrochic» attendu, lui, en 2024. Baptisée A290\_β, cette version bêta devrait s'inspirer extérieurement du modèle de série. Sa configuration à trois places (siège conducteur au milieu, deux sièges passager à l'arrière) est plutôt due à l'esprit ludique des créateurs. Le plaisir de conduite devrait figurer en lettres capitales dans le cahier des charges de cette petite traction vive et agile de 4 mètres de long.



# MARTEAU DE THOR

CHAINE ET PENDENTIF EN ONYX

## Sentez la force mythique

Thor, fils d'Odin père des dieux nordiques, est l'un des plus forts et des plus puissants de tous les dieux vikings. Il tire sa force mythique du légendaire marteau Mjöllnir, avec lequel il règne sur les éclairs et le tonnerre. Et il profite des éléments les plus puissants pour protéger ce qui lui importe le plus : son monde et sa famille. Inspiré par cette légende des dieux, est né un bijou incomparable, issu de l'art de la joaillerie, pour les vrais hommes: le pendentif en onyx fabriqué à la main en très bel acier inoxydable, le "Marteau de Thor". Faites apparaître en vous le dieu du tonnerre, lorsque vous porterez ce symbole iconique de force et de puissance.

## Un bijou aussi puissant que les légendes des guerriers

Ce pendentif remarquable pour hommes a été forgé en acier inoxydable et présente l'aspect de l'iconique marteau du dieu nordique Thor, connu pour sa force exceptionnelle. Et comme les Vikings historiques, vous pouvez vous aussi porter ce symbole de force et de virilité comme source d'inspiration. Aux deux bouts du marteau et sur le devant, sont incrustées de vraies pierres d'onyx noir scintillantes, qui confèrent au caractère souvent rude du symbole légendaire une touche moderne et brillante. Sur le marteau sont gravés partout de fins détails qui renvoient aux origines de la culture norroise.

Sentez sa force mythique et commandez de préférence aujourd'hui même le pendentif exceptionnel en onyx, le "Marteau de Thor"!



Taille réelle

Fabriqué à la main  
en très bel acier  
inoxydable

◆  
Forgé comme  
Marteau de Thor

◆  
Garni de vraies  
pierres d'onyx noir

Hauteur pendentif: 5,7 cm.  
Longueur chaîne: 61 cm.

Reproduction grossie

Prix: Fr. 99,90  
ou 2 mensualités de Fr. 49,95  
(+ Fr. 11,90 Expédition et Service)  
01-30258-001



L'offre est limitée - réservez dès aujourd'hui!

NUMÉRO DE RÉFÉRENCE PERSONNEL: 70102

Garantie de reprise de 120 jours

[www.bradford.ch](http://www.bradford.ch)

Pour commander en ligne  
N° de référence: 70102

Offre limitée dans le temps:  
répondez avant le 21 août 2023

Oui, je commande la chaîne et pendentif  
"Marteau de Thor" / 01-30258-001

Je désire  une facture totale  mensualités

**Protection des données:** Vous trouverez sur [www.bradford.ch/datschutz](http://www.bradford.ch/datschutz) des informations détaillées sur la protection des données. Nous ne vous transmettrons aucune offre de Bradford Exchange par e-mail, téléphone ou SMS. Vous pouvez modifier à tout moment la façon dont vous préférez être contacté, en nous contactant à l'adresse ou numéro de téléphone ci-contre. Au cas où vous ne souhaiteriez pas non plus recevoir d'offres par courrier, veuillez nous en faire part par téléphone, e-mail ou lettre.

Nom/Prénom À compléter en caractères d'imprimerie

N°/Rue

CP/Localité

E-mail (seulement pour le traitement des commandes)

Signature

Téléphone (seulement pour toutes questions)



A retourner à:  
The Bradford Exchange, Ltd.

Jöchlerweg 2 • 6340 Baar  
e-mail: [kundendienst@bradford.ch](mailto:kundendienst@bradford.ch)

Tel. 041 768 58 58

# Innovation

Dernières nouveautés du monde de la mobilité douce.

Texte Dominic Graf

**Intuitif** Un système de commande détecte lorsque le corps se déplace et commence à fournir une assistance. Si la personne s'arrête ou emprunte un escalier, les roulettes se bloquent automatiquement.

Les «chaussures les plus rapides du monde» ont une capacité de batterie de dix kilomètres. C'est suffisant pour faire les courses ou promener son chien – et ce à la vitesse du pas de course.

## L'intelligence artificielle s'occupe de vos pieds

De prime abord, les Moonwalkers de Shift Robotics ressemblent à de vulgaires patins à roulettes. Mais en y regardant de plus près, ils se révèlent être des prodiges de la course à pied high-tech, qui se fixent simplement sous les baskets. Ils sont munis de huit roues actionnées par un moteur de 300 watts. La vitesse de marche est ainsi multipliée par deux et demi, pour atteindre les 11 km/h. Contrairement aux patins à roulettes ou aux rollers inline conventionnels, on ne se déplace pas en glissant, mais en marchant tout à fait normalement, un pas devant l'autre. Cela donne un peu l'impression d'évoluer sur un tapis roulant, comme dans les aéroports. Pour s'adapter au mieux à la démarche de tous les utilisateurs, les deux chaussures communiquent entre elles grâce à l'intelligence artificielle et coordonnent leur vitesse.

Prix de lancement prévu: 1400 dollars US.



**Des cuisses aussi fortes qu'un cheval**  
L'exosquelette Hypershell Omega confère au corps humain une force de cheval. Grâce à son moteur de 800 watts contrôlé par l'IA, le harnais soutient les jambes durant la marche, le jogging ou le vélo, permettant par exemple d'atteindre les 20 km/h en courant.



**L'exosquelette** est attaché autour des hanches et relié aux cuisses. Il est ainsi possible de transporter aisément des bagages pesant jusqu'à trente kilos, ceci même en montée.

## En détail



### Un casque pour l'éternité

L'Omne Eternal de POC est un casque de vélo avec un feu arrière intégré. Grâce à la technologie Powerfoyle, il s'auto-alimente en énergie, en utilisant la lumière naturelle et la lumière artificielle de son environnement et en les transformant en électricité. Ce feu arrière perpétuel s'allume et s'éteint automatiquement au moyen de capteurs.



### La bague qui suit votre santé

Les bracelets et montres qui enregistrent notre état de forme ou de santé ont conquis nos poignets. La bague Oura permet, elle, de suivre des valeurs telles que le pouls, l'oxygène dans le sang ou le sommeil directement à votre doigt. Cette smart ring mesure huit millimètres de large et ne pèse que six grammes. Son prix varie entre 314 et 950 euros.



### Des touches rondellettes

Avec des gants, il est bien difficile de manipuler son smartphone ou de répondre à un appel. La télécommande Bluetooth Chubby Buttons 2, munie de touches surdimensionnées a pour but de remédier à ce problème. En l'attachant à son bras, de nombreuses fonctions peuvent être utilisées même avec des gants, par exemple à ski ou à moto.



### Talkie-walkie mains libres

Le système de communication Yo Audio relie les personnes entre elles sans devoir se coupler à un smartphone. Il est composé d'un émetteur, d'un récepteur et d'un microphone qui peuvent être fixés à l'oreille ou sur un casque. Grâce au Bluetooth 5.1, il est possible de communiquer en mains libres jusqu'à une distance de 600 mètres.

## L'EXPERT TCS

### Entre moto et voiture

Peu d'espace, faible consommation d'énergie, prix abordable, deux places abritées et un petit espace à bagages: les véhicules de la catégorie L7e offrent certains avantages par rapport aux voitures (plus grandes et plus lourdes) et aux motos (plus petites et à découvert). Avec très peu de carrosserie, ces petites voitures, telle la Microlino (voir page 42), ont suffisamment d'espace pour répondre à nos besoins quotidiens. Le permis de conduire requis est de catégorie B, B1, A ou A-limité. Les véhicules L7e doivent répondre à certaines normes de sécurité pour être autorisés à circuler sur la route. Cela concerne notamment les phares, les feux arrière, les clignotants, les rétroviseurs et les ceintures de sécurité, mais pas les airbags, l'assistance au freinage d'urgence ou l'ABS. Grâce à ces exigences légales minimales, cette catégorie offre des opportunités à de nouveaux constructeurs automobiles qui n'auraient, sinon, ni la capacité ni le capital pour se lancer dans l'industrie automobile. La propulsion électrique, moins complexe, contribue à l'élimination de composants tels que le post-traitement des gaz d'échappement. Il est concevable, et même souhaitable, qu'à l'avenir, nous ayons davantage recours à ces mi-

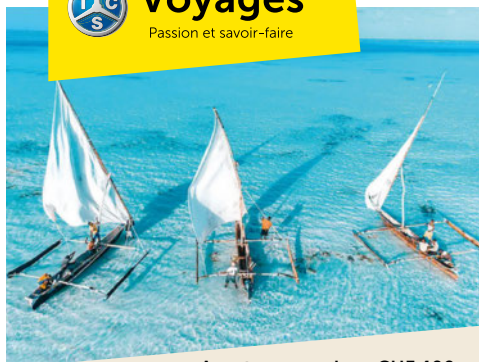
Martin Bolliger  
Responsable TCS Conseil en mobilité  
[tcs.ch/expert](https://tcs.ch/expert)





**Voyages**

Passion et savoir-faire

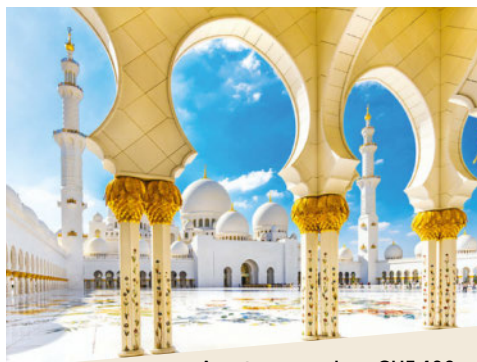


Avantage membres CHF 400.-

## Croisière de Zanzibar aux Seychelles

Les trésors de l'océan Indien avec PONANT

5-20 février 2024



Avantage membres CHF 400.-

## Croisière PONANT de Doha à Mascate

Nouvel An dans le Golfe Persique

28 décembre 2023-6 janvier 2024



Avantage membres CHF 400.-

## Croisière Queen Mary 2 - New York à Québec

Voyage au fil des couleurs de l'automne

26 septembre-8 octobre 2023



Avantage membres CHF 400.-

## Trésors d'Oman & grandiose Dubaï

Voyage au cœur de la péninsule arabe

29 octobre-8 novembre 2023



Avantage membres CHF 400.-

## Laos, Cambodge et Triangle d'Or

Joyaux d'Asie

11-28 novembre 2023



Avantage membres CHF 300.-

## L'Islande en été

Côte sud et aurores boréales

26 août-3 septembre 2023



Avantage membres CHF 200.-

## Cinque Terre

A la découverte des cinq perles de l'Italie du Nord

2-7 octobre 2023



Avantage membres CHF 150.-

## Road trip à moto de Los Angeles au Mexique

Circuit sur la Highway 1 le long de la mer de Cortez

11-26 février 2024



Avantage membres CHF 200.-

## Circuit guidé en e-bike au Japon

Un voyage culturel au Pays du Soleil levant

15-29 octobre 2023

### Intéressé-e?

Programme détaillé des circuits, renseignements et inscriptions par téléphone ou par e-mail

**058 827 39 06**

lu-ve 9 h-12 h 30 et 13 h 30-17 h

**voyages@tcs.ch**

[www.tcsvoyages.ch](http://www.tcsvoyages.ch)



# Loisirs

GARINISH ISLAND EN PAGE 56  
**IRLANDE  
ET ÎLE DE  
MAINAU**

So lovely: des jardins du sud-ouest de l'Irlande qui raviront les amateurs de plantes. | Sélection d'excursions fleuries sur les bords du lac de Constance. | La Suisse en quelques parcs.





# Jardins divers irlandais

Le West Cork Garden Trail constitue une halte incontournable du sud-ouest de l'Irlande. Ce sentier vous emmène vers des parcs publics et privés exceptionnels. Nul besoin d'être un jardinier érudit pour tomber amoureux de ces oasis de verdure et de couleurs, dont les visites sont infiniment relaxantes.

Texte Juliané Lutz Photos Emanuel Freudiger





**Une vue captivante**  
Il est visuellement difficile de se défaire de la somptueuse Bantry House et de ses jardins alentours.

# L

La «country house» trône fièrement sur une colline surplombant la baie de Bantry. La partie la plus intéressante de la demeure est située à l'arrière. Cinq terrasses luxuriantes s'élèvent d'un jardin à l'italienne, avec des fontaines, des glycines et des haies de buis. Chaque niveau offre une vue différente sur le château de Bantry House, avec ou sans la mer en arrière-plan. Il est visuellement très difficile de se défaire de ce magnifique décor. «Mon ancêtre, le vicomte de Bantry, a créé le jardin au XIXe siècle, inspiré par ses nombreux voyages», explique Julie Shelswell-White, la propriétaire. Remplaçant au pied levé le jardinier en chef, ayant un empêchement ce jour-là, elle nous fait visiter le lieu. Les quarante hectares de l'immense propriété ont été laissés à eux-mêmes entre les années 1930 et 1970, avec les conséquences que l'on imagine. Dans les années 1990, sa mère a entamé des travaux de restauration qui se poursuivent encore aujourd'hui. Ainsi, le «sunken garden», du côté ouest, a été réaménagé. La famille souhaite également restaurer le «walled garden», où poussaient autrefois des légumes et des herbes aromatiques. Elle finance tout cela par le biais, entre autres, d'un tea-room et d'un bed & breakfast, offrant ainsi aux visiteurs l'occasion de vivre au moins brièvement comme une comtesse ou un comte.

### **Une ruine devenue oasis**

Andy Stieglitz nous présente trois somptueuses plantes originaires de l'archipel des Açores. Avec Ingolf Jungmann, il a réalisé son rêve: ouvrir un bed & breakfast, la Ballycommane House. Située près du village de Durrus, à l'ouest du comté de Cork, la demeure possède un jardin fantastique, avec plus de mille arbres et plantes. Ces deux passion-



nés des Açores en ont ramené d'innombrables plantes, qui semblent encore mieux s'acclimater ici, dans ce climat doux du sud de l'Irlande, que dans leur pays d'origine. Leurs raretés açoréennes sont également recherchées par de nombreux jardins botaniques de toute l'Europe, qu'ils aident régulièrement en leur fournissant des graines de plantes. Mais le chemin vers cette oasis a été semé d'embûches. Lorsqu'ils ont acheté le terrain en 2005, sur lequel se trouvait autrefois une ferme, ils ont dû se frayer un chemin à la machette à travers les ronces tenaces qui recouvraient le sol et les bâtiments, pour la plupart en ruine. Ce faisant, ils ont également mis à jour d'anciennes pierres en quartzite sur le point le plus élevé du site. Des chercheurs de l'université de Cork ont depuis confirmé qu'il s'agissait d'un site funéraire de l'âge du bronze. De là-haut, la vue sur le paysage verdoyant de douces collines et de fermes isolées est magnifique. Le géographe de formation et l'ancien manager laissent les personnes intéressées visiter leur paradis moyennant une petite contribution. Beaucoup reviennent régulièrement et ont leurs endroits favoris, où ils pique-niquent ou profitent simplement de la beauté et de la tranquillité du jardin.

### **Du trèfle jusque dans les assiettes**

Kloë Wood Lyndorff a, elle, une approche différente. Tout ce qui pousse dans son Garden of Re-Imagination enchanteur, à Glengarriff, est comestible. Ou bon pour les insectes et autres petites bêtes. L'aspérule étend son tapis de fleurs blanches à côté de l'oseille. Son bambou et son trèfle sont utilisés pour la confection de bons petits plats, tout comme les tiges de la pétasite du Japon, qui attire notre attention. Cette architecte paysagiste a travaillé à l'université mais elle a fini par trouver le temps long, à tapoter à longueur de journées sur son clavier d'ordinateur. Avec son partenaire, Adam Carveth, jardinier en chef à Bantry House, elle a réalisé il y a quelques années son idéal de jardin potager, qui se devait d'être respectueux de l'environnement. Ils partagent leurs connaissances dans le cadre de cours. Le plus souvent, c'est lui qui s'occupe des visites de cette luxuriante verdure pendant qu'elle s'occupe de faire mijoter tous les trésors de son jardin. Cette aimable Irlandaise nous invite à déguster





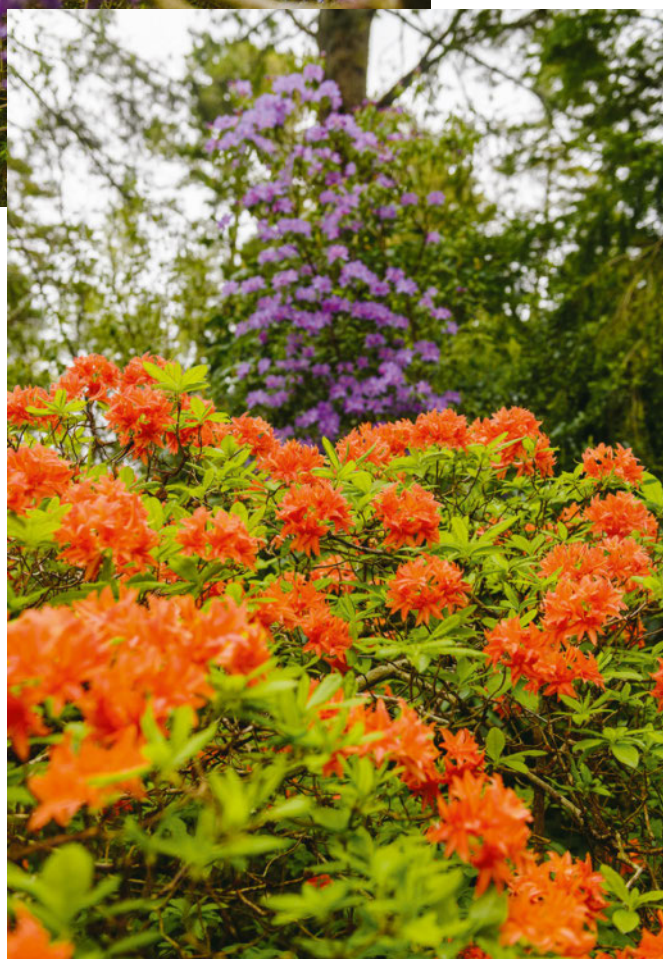


**Dans le Garden of Re-Imagination** de Kloë Wood Lyndorff, à Glengarriff, toutes les plantes sont comestibles. Et ses orties sont succulentes dans les gâteaux.

**Ci-dessus: le jardin à l'italienne**, conçu par Harold Peto, est le fleuron de Garinish Island, dans la baie de Bantry.

**A gauche: Andy Stieglitz et Ingolf Jungmann** ont créé un paradis de verdure à Durrus. Lorsqu'ils ont dégagé le terrain, ils ont découvert des pierres en quartzite. Ils savent désormais qu'il s'agissait d'un site funéraire datant de l'âge du bronze.

**A droite: Les rhododendrons et les azalées** s'épanouissent dans le sud-ouest de l'Irlande et sont présents dans de nombreux parcs.



une infusion de tilleul et de sureau ainsi qu'un gâteau aux orties. Tous deux s'avèrent délicieux. Lorsque la bruine s'intensifie, que des gouttes d'eau diluent les restes de thé et que les miettes flottent dans l'assiette, elle va simplement chercher un parapluie et en conclut d'un sourire: «C'est comme ça, souvent, quand nous prenons le thé dehors en Irlande.»

### **Un îlot de verdure**

John Bryce était un riche commerçant, un homme politique et un amoureux passionné de jardins. En 1910, il a fait l'acquisition de la Garinish Island, dans le sud-ouest de l'Irlande, qui n'était alors rien de plus qu'un rocher. Il engagea Harold Peto, l'un des plus célèbres architectes paysagistes de son époque, qui mit les bouchées doubles et créa sur l'îlot différents espaces, comme le jardin à l'italienne. Des pots datant de l'époque romaine ou des plantes exotiques, rien n'était trop cher pour John Bryce et son projet de retraite. Une centaine d'ouvriers ont planté toutes sortes d'arbres et construit des murs. Une fois les jardins terminés, un manoir aurait dû être >



bâti, mais il ne le fut jamais, car John Bryce perdit toute sa fortune en 1917. La maison du jardinier et la casita construites auparavant donnent une idée de la splendeur qu'aurait pu avoir le manoir. Après la mort du fils de John Bryce, Roland, en 1953, l'île-jardin a été acquise par l'Etat irlandais. Elle continue aujourd'hui de fasciner ses visiteurs. Des mini-ferries déposent en permanence les curieux qui viennent admirer l'élégant jardin à l'italienne, avec son bassin, ses plantes bleues et sa vue sur la Sugarloaf Mountain, une des plus hautes montagnes d'Irlande. Ils se promènent dans la Happy Valley, un couloir de verdure où les rhododendrons apportent de jolies touches de couleur. Ou alors ils laissent vagabonder leur esprit dans le magnifique jardin clos. Les jardiniers de John Bryce auraient dû y faire pousser des légumes. Au lieu de cela, les phlox, hortensias, iris sibériens et géraniums y rivalisent de couleurs en été.

#### **De faux airs de paradis**

Bien que déjà situé dans le comté de Kerry, le jardin privé de Charlotte Verbeek fait toujours partie du West Cork Garden Trail, qui mène à 23 espaces verts remarquables du sud-ouest de l'Irlande.

---

### **Louez-vous un peu de liberté!**

Découvrir un pays en voiture – l'Irlande par exemple – offre de nombreux avantages: vous décidez vous-même des heures de départ, des itinéraires, des pauses ou des détours imprévus. Votre parcours, en toute liberté! Vous souhaitez vous aussi faire un peu de route lors de vos voyages? Avec le TCS, vous êtes à la bonne adresse. En tant que membre du Club, vous bénéficiez, sur la plateforme TCS location de voiture, d'un rabais allant jusqu'à 5% sur les prix d'origine auprès de prestataires de renom dans plus de 70 pays. Et les principales assurances sont incluses.

[tcs.ch/location-voiture](https://tcs.ch/location-voiture)





**A gauche: lorsque Charlotte Verbeek et son mari** ont fait construire ce mur, l'artisan a créé ce passage circulaire de sa propre initiative, à la grande joie du couple.

**A droite: Charlotte Verbeek et son mari** ont créé tout seuls leur paradis de quatre hectares.

**Ci-dessous: le jardin privé** de la Dawros Gallery près de Kenmare est composé de plusieurs parties. Le chemin mène à une cabane avec des meubles asiatiques à l'intérieur.



L'artiste d'origine néerlandaise et son mari britannique ont créé près de Kenmare un petit bijou à plusieurs niveaux. Telle la zone d'herbes aux couleurs vives, inspirée par Piet Oudolf. Le Néerlandais est une véritable star des designers de jardins actuels. Les visiteurs flânent le long des bouleaux, des azalées et des rhododendrons qui rivalisent de beauté. Une partie du jardin est inspiré du Japon. D'un côté, une cascade bruisse, plus loin, des lys de prairie bleus poussent sous des pommiers. Même les rochers de la propriété ont été intégrés au design et les haies ondulent doucement pour se fondre dans les collines environnantes. Il est difficile de décrire avec des mots la beauté aux multiples facettes de ce jardin, tout comme ceux mentionnés précédemment. Il est préférable de venir les découvrir sur place et de se laisser, à coup sûr, emporter par son enthousiasme. ◦

Ce reportage a été réalisé à l'invitation de Tourism Ireland et de Fáilte Ireland.



Carte Keystone

## S'y rendre

**Kenmare**

**Glengarriff**

**Durrus**

**Bantry**

**Clonakilty**

**Cork**

### Voyage:

En avion jusqu'à Cork, puis location d'une voiture. En Irlande, on roule à gauche.

### Y dormir:

O'Donovan's Hotel, Clonakilty: situé au centre, charme old school.

Fernhill House Hotel & Gardens: magnifique maison produisant son propre gin. Célèbre parc en cours de réaménagement par Mary Reynolds, la jardinière star. A ne pas manquer.

The Maritime Hotel, Bantry: pratique et moderne.

Eccles Hotel, Glengarriff: belle maison avec vue sur la baie de Bantry et l'île de Garinish.

The Botanical B&B, Garden of Re-Imagination, Glengarriff.

The Lansdowne Kenmare: élégant, joli bar, petit déjeuner raffiné.

### Manger et boire:

Garnish Restaurant, Eccles Hotel, Glengarriff; très bonne cuisine dans un cadre élégant.

Mulcahy's Bar & Restaurant, Kenmare: la nourriture fantastique servie dans ce sympathique établissement familial vaut à elle seule le détour.

### Jardins:

Ballycommane House & Garden, Durrus, [ballycommane.com](http://ballycommane.com).

Bantry House & Garden, Bantry, [bantryhouse.com](http://bantryhouse.com).

Garinish Island: accès en ferry depuis Bantry, [garinishisland.ie](http://garinishisland.ie).

Garden of Re-Imagination, Glengarriff, [twogreenshoots.com](http://twogreenshoots.com).

Dawros Gallery & Garden près de Kenmare: pour groupes à partir de six personnes; [charlotteverbeek.com](http://charlotteverbeek.com).

A l'exception de Fernhill House, Bantry House et Garinish Island, les visites/guides sont uniquement disponibles sur demande.

**[westcorkgardentrail.com](http://westcorkgardentrail.com)**  
**[thewildatlanticway.com](http://thewildatlanticway.com)**



365 jours de couverture  
complète en voyage  
**[tcs.ch/eti](http://tcs.ch/eti)**



# Un lac au charme floral

Trop peu connue en Suisse romande, la région du lac de Constance fait pourtant la part belle aux amateurs de jardins, de parcs, de fleurs et d'herbes en tous genres.

Le lac de Constance passe pour être le berceau de la culture horticole européenne. Et lorsque tout se met à fleurir, cette région est un véritable bonheur pour les yeux. Dans le jardin municipal d'Überlingen, créé en 1875, les plantes méditerranéennes et exotiques ont toujours prospéré grâce à la douceur du climat local. Avec l'exposition horticole de 2021, la ville s'est dotée d'un parc de six hectares au bord du lac. Sur la rive suisse, à Kreuzlingen, Romanshorn et Arbon, de vastes espaces verts attirent les visiteurs en quête de détente. Et depuis quelques années, sur la partie occidentale du lac, des propriétaires ouvrent en été leurs jardins privés aux visiteurs. Au détour d'expositions et de balades à vélo, la région fera à coup sûr le bonheur des amateurs de fleurs et de jardins. o jl

## 1 «Les princes verts»

2023 marquera le 150e anniversaire de la mort de l'empereur Napoléon III. Son lien avec le lac de Constance est manifeste puisqu'il naquit prince, grandit dans le château d'Arenenberg, et s'intéressa dès son enfance aux plantes. Avec sa mère Hortense, belle-fille de Napoléon Ier, il aménagea un parc paysager à Salenstein. Cet anniversaire a donné lieu à une exposition baptisée «Grüne Fürsten» (princes verts), qui se déroule sur plusieurs sites du nord-ouest du lac, dont l'île de Mainau. C'est là que le prince Nicolas II Esterházy a vécu de 1827 à 1833 et y a fait planter des plantes exotiques et des figues.

[gruene-fuersten-bodensee.com](http://gruene-fuersten-bodensee.com)







## 2 Longues nuits musicales et littéraires

De jour déjà, les parcs autour du lac sont superbes. L'exposition «Longues nuits des jardins du lac de Constance» (du 1er au 3 septembre), propose de les magnifier encore, en les présentant de nuit et parfois au clair de lune. Par exemple, dans le parc romantique de Lindenhof, à Lindau, une lecture accompagnée au violoncelle sera consacrée à la poésie d'Ingeborg Bachmann. Dans les jardins de la chartreuse Ittingen, il sera question de musique et de littérature, tandis que des danseuses se produiront dans le parc du château de Wartegg, à Rorschacherberg. Un week-end à ne pas manquer pour les amateurs d'art, de culture et de jardins.

[bodenseegaerten.eu](http://bodenseegaerten.eu)



## 3 Des balades à vélo horticoles et viticoles

Jardins d'herbes aromatiques, oasis de verdure privées et parcs publics – découvrez tout cela à vélo au cœur de la partie occidentale du lac de Constance, où six charmants itinéraires cyclistes sont proposés. Le circuit «Gartenkunst & Besenbeiz» (art des jardins et auberges) conduit les cyclistes, entre autres, du côté suisse, à la roseraie de Feldbach, à des jardins privés ainsi qu'au Vinorama d'Ermatingen. Sur l'itinéraire «Rendez-vous au jardin», sur la presqu'île de Hõri, les maisons où vécurent Hermann Hesse et Otto Dix – avec leurs espaces verts respectifs – font partie des incontournables.

[bodenseewest.eu](http://bodenseewest.eu)







# ottos.ch

Vaste choix. Toujours. Avantageux.

## Miraval Rosé

Côtes de Provence AOP

millésime 2022\*

cépage:

Grenache, Cinsault, Syrah, Rolle

75 cl

art. 211808



COMMANDER VIN MAINTENANT



la bouteille en CHF

# 19.95

au lieu de 26.90

Unité de commande:

6 bouteilles

## Domaine Lafage

Mirafleurs Rosé

Languedoc-Roussillon

millésime 2020\*

cépages:

Mourvèdre, Grenache Gris, Grenache

75 cl

art. 212045



la bouteille en CHF

# 12.95

au lieu de 15.90

Unité de commande:

6 bouteilles

## VINS SOMPTUEUX. PRIX FABULEUX.

### Emilio Moro Ribera del Duero DO

millésime 2019\*

cépage:

Tempranillo

75 cl

art. 211702



la bouteille en CHF

# 21.90

au lieu de 29.90

Unité de commande: 6 bouteilles

### Alto Moncayo Campo de Borja DO

millésime 2018\*

cépage:

Garnacha

75 cl

art. 212051



la bouteille en CHF

# 41.90

Comparaison avec la concurrence 59.-

Unité de commande:

12 bouteilles

### Estel Mallorca DO

millésime 2019\*

cépages:

Manto Negro, Callet, Syrah, Merlot, Cabernet Sauvignon

75 cl

art. 264534



la bouteille en CHF

# 12.95

Comparaison avec la concurrence 19.95

Unité de commande:

6 bouteilles

### Rivera il Falcone Riserva Castel del Monte

millésime 2015\*

cépages:

Nero di Troia, Montepulciano

75 cl

art. 212101



la bouteille en CHF

# 15.95

Comparaison avec la concurrence 22.-

Unité de commande:

6 bouteilles

### Charles Smith The Velvet Devil Merlot Washington

millésime 2019\*

cépages:

Merlot, Cabernet Sauvignon, Malbec

75 cl

art. 212291



la bouteille en CHF

# 12.95

Comparaison avec la concurrence 16.90

Unité de commande:

12 bouteilles

### Charles Smith Eve Chardonnay Washington

millésime 2021\*

cépages:

Chardonnay

75 cl

art. 306064



la bouteille en CHF

# 12.95

Comparaison avec la concurrence 16.90

Unité de commande:

12 bouteilles

### Hess Select Chardonnay Napa Valley, Californien

millésime 2019\*

cépage:

Chardonnay

75 cl

art. 211141



la bouteille en CHF

# 14.95

Comparaison avec la concurrence 18.90

Unité de commande:

6 bouteilles

### Zisola Doppiozeta Sizilien

millésime 2018\*

cépage:

Nero d'Avola

75 cl

art. 212212



la bouteille en CHF

# 26.95

Comparaison avec la concurrence 36.90

Unité de commande:

6 bouteilles



# Jardins enchanteurs

Cinq parcs suisses à découvrir sans modération.

On y trouve 25 variétés d'arbres, dont certains sont centenaires.



## Oasis de verdure à deux pas du centre-ville

Situé en périphérie bâloise, le Meriangärten abrite des trésors végétaux extraordinaires, tels qu'un ensemble unique au monde d'iris et la plus grande collection publique de clématites de Suisse. De nombreuses activités y sont également proposées.

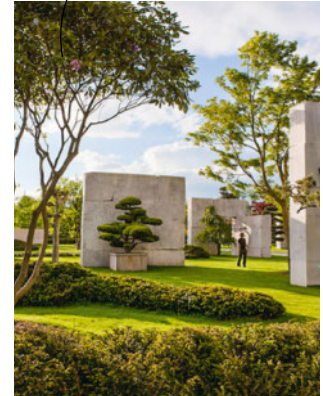
[meriangärten.ch](http://meriangärten.ch)



## Le trésor caché du marais

Le jardinier Robert Seleger a créé, dans les années 1950, ce parc situé dans un coin du marais de Seleger, à Rifferswil (ZH). D'abord en y plantant quelques rhododendrons, puis en créant des étangs, avec des nénuphars, des fougères et de nombreuses autres plantes.

[selegermoor.ch](http://selegermoor.ch)



## Arbres et autres œuvres d'art

Le célèbre architecte paysagiste suisse Enzo Enea a donné à cinquante vieux arbres, menacés d'être abattus, un nouvel habitat dans son parc de 75 000 mètres carrés, à Rapperswil-Jona (SG). Les arbres sont entourés d'œuvres d'art et de superbes plantes.

[enea.ch](http://enea.ch)



## Parc de rêve au charme lacustre

La roseraie du parc La Grange est considérée comme la plus belle de Suisse. Les visiteurs peuvent en admirer plus de 200 variétés et jouir d'une vue imprenable sur le lac Léman. La ville de Genève accueille en outre des hôtes de marque dans la villa jouxtant le parc.

[geneve.ch/fr/parc-villa-grange](http://geneve.ch/fr/parc-villa-grange)



## Les fastes du château et de son parc

Le Château de Vullierens, près de Morges, appartient à la famille de Messtral depuis 1665. En 1950, la mère de l'actuel châtelain a commencé à planter des iris et des hémérocailles. La propriété, avec ses nombreux jardins, est un endroit idyllique.

[chateauvullierens.ch](http://chateauvullierens.ch)

## TCS BENEFITS

### Deux tunnels, un seul billet

Le ferroutage du BLS, c'est voyager sans stress et sans embouteillages en direction du sud. Une alternative écologique à l'autoroute ou aux cols alpins. En tant que membre du TCS, vous bénéficiez jusqu'au 31 octobre 2023 d'un billet exclusif combinant le ferroutage du Lötschberg et du Simplon. Il vous suffit de présenter votre carte de membre TCS à la caisse des voitures à Kandersteg pour l'obtenir, au prix de 48 francs seulement. Vous profitez ainsi de deux pauses dans votre voiture: 15 minutes de Kandersteg à Goppenstein, puis, après un court trajet jusqu'à Brigue, 20 minutes supplémentaires jusqu'à Iselle. Planifiez votre voyage dès maintenant!

[tcs.ch/benefits](http://tcs.ch/benefits)



## UNE PAUSE S'IMPOSE!

Lorsque la fatigue impacte votre style de conduite, cela se traduit par des réactions tardives, des freinages excessifs ou des sorties de voie.



**Dr. Charles Cousina**  
Medical Officer TCS  
Informations et conseils  
sur les questions  
médicales  
[tcs-mymed.ch](http://tcs-mymed.ch)



# 1.

Si vos paupières deviennent lourdes, votre vision floue ou si vous avez l'impression d'avoir un corps étranger dans l'œil, faites donc une pause. A cela s'ajoutent des signes tels que le strabisme et la vision double, une sorte de voile devant les yeux ou l'impression que la route devant vous devient un peu «flottante».



# 2.

Si vous êtes somnolent, perdu dans vos pensées, indifférent ou comme «hypnotisé» par un long trajet sur l'autoroute, vous devriez prendre ces signes au sérieux et vous arrêter. La prudence est également de mise en cas de tics, d'agitation ou de courtes absences les yeux ouverts.

# 3.

Des bâillements constants, une bouche sèche avec une sensation de soif, des démangeaisons, des mains humides ou de l'anxiété accompagnée d'une transpiration excessive, ainsi qu'un relâchement soudain des muscles sont des signes qui indiquent qu'une halte est nécessaire.





# 50 ANS DE MACH 2

## LA LEGENDE DU SUPERSONIQUE

### MONTRE DE COLLECTION



#### CHAQUE MONTRE, UN OBJET UNIQUE:

Chaque montre est unique - grâce à un numéro d'édition individuel



#### LE CADEAU PARFAIT:

Présentée dans un coffret cadeau attrayant, avec certificat d'authenticité

#### DETAILS CLÉ:

**OCCASION:** le 50e anniversaire du premier vol du G-AXDN.

**OFFICIEL:** licence officielle de Spirit of Concorde Ltd.

**DETAILS CLÉ:** Avec un œuvre d'art de Philip E. West, boîtier en acier inoxydable plaqué or, bracelet en cuir véritable et un mouvement à quartz de précision.

**ÉDITION LIMITÉE:** Chaque montre est unique - grâce à un numéro d'édition individuel

**Prix: Fr. 179.85**  
**ou 3 mensualités de Fr. 59.95**  
**(+ Fr. 12.90 Expédition et Service)**  
526-FAN52.01

#### Pour le 50e anniversaire du premier vol du G-AXDN

Le 17 décembre 1971, le Concorde de présérie G-AXDN a effectué son vol inaugural. Au total, 269 vols d'essai, dont 168 à vitesse supersonique, ont servi à perfectionner l'avion à aile delta. Le 50e anniversaire du premier vol de l'avion de présérie est désormais commémoré par cette montre pour homme plaquée or et sous licence officielle.

#### En exclusivité chez Bradford Exchange

Cette montre paraît en exclusivité chez Bradford Exchange et n'est pas disponible dans le commerce. Le certificat d'authenticité joint garantit la grande qualité et l'authenticité de chaque exemplaire. Portez une véritable légende de l'aviation à votre poignet et commandez de préférence dès aujourd'hui la montre de collection "La légende du supersonique"!

Le 17 décembre 1971, le Concorde de présérie G-AXDN a effectué son vol inaugural. Au total, 269 vols d'essai, dont 168 à vitesse supersonique, ont servi à perfectionner l'avion à aile delta. Le 50e anniversaire du premier vol de l'avion de présérie est désormais commémoré par cette montre pour homme plaquée or et sous licence officielle.

Diamètre du boîtier de la montre : 4,2 cm | Longueur du bracelet en cuir : 20 cm | Photo agrandie | Étanche jusqu'à 3 ATM



L'offre est limitée - réservez dès aujourd'hui!

**NUMÉRO DE RÉFÉRENCE PERSONNEL: 70103**

Garantie de reprise de 120 jours

**Offre limitée dans le temps:**  
répondez avant le **21 août 2023**

**Oui**, je commande la montre

"La Légende du supersonique" / 526-FAN52.01

Je désire  une facture totale  mensualités

Nom/Prénom À compléter en caractères d'imprimerie

N°/Rue

CP/Localité

E-mail (seulement pour le traitement des commandes)

Signature

Téléphone (seulement pour toutes questions)

**Protection des données:** Vous trouverez sur [www.bradford.ch/datenschutz](http://www.bradford.ch/datenschutz) des informations détaillées sur la protection des données. Nous ne vous transmettrons aucune offre de Bradford Exchange par e-mail, téléphone ou SMS. Vous pouvez modifier à tout moment la façon dont vous préférez être contacté, en nous contactant à l'adresse ou numéro de téléphone ci-contre. Au cas où vous ne souhaiteriez pas non plus recevoir d'offres par courrier, veuillez nous en faire part par téléphone, e-mail ou lettre.

[www.bradford.ch](http://www.bradford.ch) N° de référence: 70103



A retourner à:

The Bradford Exchange, Ltd. • Jöchlerweg 2 • 6340 Baar  
e-mail: kundendienst@bradford.ch • Tél. 041 768 58 58



# Une borne de recharge à portée de main. Partout.



5 % de remise permanente  
sur la recharge avec  
la TCS Mastercard®

Avec l'application TCS eCharge, vous avez accès à plus de 256'000 bornes de recharge en Suisse et en Europe. Sans abonnement ni frais de base.

Apprenez-en plus sur : [tcs.ch/e-charge](https://tcs.ch/e-charge)



Téléchargez dès maintenant l'application  
TCS eCharge pour iOS ou Android.



Télécharger dans  
l'App Store

DISPONIBLE SUR  
Google Play



2882

**Jean-Claude Salomon**  
nous montre Les Grip-  
pons, l'endroit le plus  
rapide de la course  
des Rangiers.

**Texte** Pascale Stehlin **Photo** Olivier Vogelsang

C'est à St-Ursanne, point de départ de la course des Rangiers que nous retrouvons le Jurassien Jean-Claude Salomon. Agé de 75 ans, cet énergique retraité préside depuis 10 ans l'ASA, organisatrice de cet événement. Il s'affaire à régler les derniers détails à quelques semaines de la 78ème édition, qui aura lieu les 19 et 20 août en terre jurassienne. Cette course de côte, reliant St-Ursanne aux Rangiers, est l'une des plus prisées du Championnat d'Europe de la Montagne. Epreuve difficile, rapide et technique, elle réunit tous les ingrédients pour attirer les pilotes les plus chevronnés. C'est d'ailleurs ce qui a convaincu entre autres Jean-Claude Salomon d'accepter d'en être le président alors qu'il n'évoluait pas dans le milieu des sports automobiles: «J'adore cette course. Je m'y rendais chaque année avant même d'entrer au comité. De 1979 à 2022, je n'en ai manqué aucune. Cet événement est l'une des manifestations phares de notre canton.»

Le sport a toujours tenu une place centrale dans la vie du Jurassien, domicilié à Alle. Grand sportif et touche à tout, il a pratiqué le football, la gymnastique et aussi l'athlétisme. Aujourd'hui, il s'est tourné vers la randonnée. Au niveau professionnel, il a d'ailleurs débuté son parcours comme maître de sport. «A l'époque, le sport n'était pas obligatoire à l'école. J'ai dû convaincre mes parents de me laisser suivre cette voie», explique-t-il. Après avoir enseigné pendant cinq ans dans des écoles secondaires et à l'Université de Neuchâtel, il prend la tête de l'Office des sports de la République et Canton du Jura. Il y restera 33 ans, devenant une figure incontournable du sport jurassien. Son credo: «Il n'y a pas de petits ou de grands sports et tous méritent d'être valorisés et soutenus.» Il s'y est donc attelé durant de nombreuses années: «Je fais tout cela avant tout car j'aime rendre service et m'engager pour le monde associatif.» En tant que président de la course, il gère près de 300 bénévoles ainsi que le budget. Même s'il fait confiance à son équipe, il aime garder un œil sur tout. «J'ai toujours pensé que ce qui était suffisant ne suffisait jamais. Et je suis parfois trop perfectionniste», avoue-t-il. Et de rajouter: «Ce que nous voulons avant tout aux Rangiers, c'est donner du bonheur aux spectateurs et aux pilotes.» o

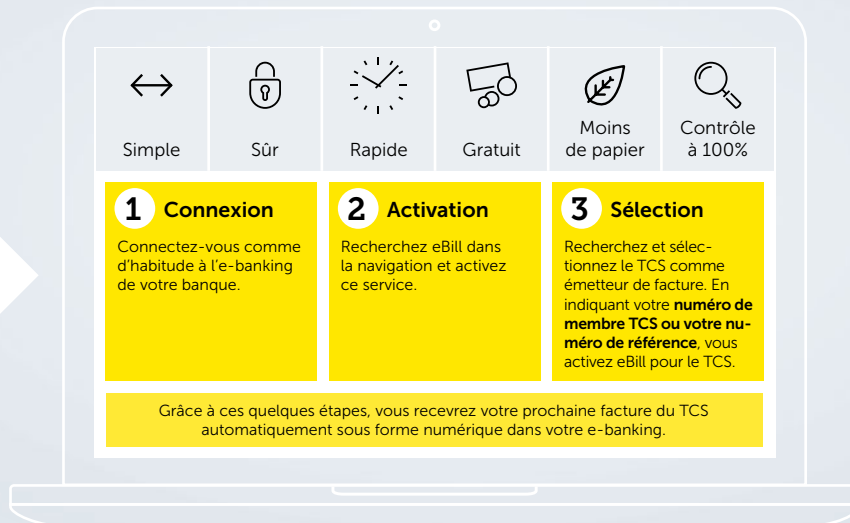
[rangiers.ch](http://rangiers.ch)





## Réglez vos factures TCS en quelques étapes avec eBill.

Grâce à eBill, les factures du TCS sont disponibles, dès maintenant, sous forme numérique dans votre e-banking: vous pouvez les vérifier et les régler simplement, en toute sécurité et en seulement quelques clics.



Passez dès maintenant à la facture numérique. Plus d'informations sur ebill.ch.

Avec la facture eBill, nous contribuons à ménager le climat et nous nous préoccupons de l'environnement: contribuez-y également!



**Remises exceptionnelles**  
sur près de **500 camping-cars**  
**et caravanes** en stock,  
livrables rapidement

1037 Etagnières/VD
Route en Rambuz 1
021 731 91 91
bwinfo@bantam.ch
**bantam.ch**

### MARCHÉ

#### APPARTEMENT DE VACANCES, SUISSE

**Locarno-Minusio** Eco-maisons, vue lac, piscine chauffée, jardin, calme [www.paganetti.ch](http://www.paganetti.ch) Tél 091 743 16 10

#### FRANCE

**Gîte à louer à Saint-Quentin-La-Poterie** (Uzès-Gard), pour 2-4 p., (2 ch. séparées, séjour-cuisine équipée) 60m<sup>2</sup>, à 5-10 min. à pied du centre, parking privé. Contact **+41 79 210 82 13** ou par e-mail: [caroline.eggenberger@gmail.com](mailto:caroline.eggenberger@gmail.com)

#### PORTUGAL

**Portugal – Alentejo**, mer Bel appartement 100m<sup>2</sup>, 2 ch, 2 sdb, terrasse **079 323 47 77**, [geninazzi@bluewin.ch](mailto:geninazzi@bluewin.ch)

#### VÉHICULES À MOTEUR A-Z

**Achat autos Pascal Demierre.** Modèles récents. Déplacement à votre domicile. Tél **078 609 09 95** [www.autoromandie.ch](http://www.autoromandie.ch)

#### VÉHICULES À MOTEUR A-Z

**Collectionneur** recherche Oldtimers et Youngtimers, déplacement et paiement rapide. **079 571 18 20**

**Achat** Voitures, jeep, 4x4, Bus Occasion + Export, ds l'état. 7/7j Enlèvement. Cash. **079 534 00 11**

#### CARAVANES / MOBIL-HOME

**Achète camping-car caravane moto** J'us'q'a 50'000 frs tout modèles [ludicar@bluewin.ch](mailto:ludicar@bluewin.ch) **079.443.45.47**

#### DIVERSES

**Achat d'objets divers**  
**Montres:** mécanique, à quartz, automatique, de poche, Swatch, pendulettes, réveils etc. **Objets pour fonte:** or, or dentaire, argenterie, argent, étain etc. **Autre:** pièce de monnaie, bijoux fantaisie, stylo, briquet, foulard et maroquinerie de marque, couteau militaire, médaille commémorative etc. Paiement cash. Tél. **079/394 60 96**

Connais-tu notre édition en ligne du magazine Touring?

**touring.ch**



## touring impressum

Magazine du Touring Club Suisse

Editeur

Touring Club Suisse  
CP 820, 1214 Vernier (GE)

Rédacteur en chef

Felix Maurhofer (fm)

Rédacteur en chef adjoint

Dino Nodari (dno)

Rédaction

Daniel Riesen (dan)  
Dominic Graf (dg)  
Jérôme Burgener (jb)  
Juliane Lutz (jl)  
Pascale Stehlin (pst)  
Philippe Rawyler (pra)

Directeur artistique

Alban Seeger

Concept

Michele Iseppi

Rédacteur photo

Emanuel Freudiger (ef)

Layout

Sara Bönzli  
Stephan Kneubühl  
Andreas Waber  
Mathias Wyssenbach (mw)

Correctorat

Tania Folly (F)

Michela Ferrari (I)

Susanne Troxler (D)

Traductions

Philippe Rawyler (F)  
Grazia Annen (I)

Adresse postale

TCS, Rédaction Touring  
Poststrasse 1  
3072 Ostermundigen  
Tél. +41 58 827 35 00  
touring@tcs.ch

Tirage

Edition française: 356 028

Tirage total: 1 109 224

Direction des publications/

Marketing médias

Cumi Karagülle

Annonces

Cédric Martin, +41 79 621 38 32  
Roger Müller, responsable ventes  
Chantale Hofer  
anzeigen@tcs.ch**Abonnement:** Compris dans  
la cotisation de membre TCS.  
Touring paraît 10 fois par année.**Changements d'adresse:** Prière  
de les annoncer directement en  
mentionnant votre numéro de  
membre: Siège central du TCS,  
CP 820, 1214 Vernier,  
0844 888 111, info@tcs.chL'ensemble des textes et photos sont  
protégés par le droit d'auteur. Toute re-  
production, même partielle, nécessite  
l'autorisation écrite de l'éditeur. La  
rédaction se réserve le droit de ne pas  
publier les textes non commandés.

Production

Swissprinters SA  
Brühlstrasse 5, 4800 Zofingueimprimé en  
suisse

## LE QUIZ

Lisez attentivement ce magazine pour pouvoir  
répondre correctement à la question suivante.**A quoi sert le sac Airway utilisé par l'équipe de  
sauvetage de TCS Swiss Ambulance Rescue lors  
de ses interventions?**

A

Matériel d'assistance  
respiratoire

B

Médicaments et matériel  
de premiers secours

C

Défibrillateur pour  
intervention mobile**Prix: deux entrées adulte et deux entrées enfant au  
Musée suisse des transports de Lucerne, d'une valeur de 100 francs.**[museesuissedes transports.ch](http://museesuissedes transports.ch)Tous les lectrices et lecteurs de Touring de Suisse et du Liechtenstein sont autorisés à participer, à l'exclusion  
des collaborateurs TCS et des membres de leur famille. La gagnante ou le gagnant sera tiré au sort et avisé person-  
nellement. Aucune correspondance ne sera échangée au sujet du quiz. Tout recours juridique est exclu.Participation gratuite  
jusqu'au 06.08.2023 sur  
[touring.ch/quiz-lecteurs](http://touring.ch/quiz-lecteurs)

## Lettres de lecteurs

**Ma première voiture**

Touring 06/2023

Il semblerait que les prix  
étaient très stables dans les  
années soixante. En effet,  
ma première voiture, égale-  
ment une 2 CV de montage  
belge, m'a coûté 5250 francs  
neuve en septembre 1963.  
Jusqu'en mai 1965, j'ai par-  
couru avec elle toute l'Eu-  
rope, dont l'Angleterre:  
52 000 kilomètres. Un plein  
d'essence de 20 litres coûtait  
alors douze à quinze francs.  
Que de bons souvenirs.

E. Engler @

**Camping à la carte**

Touring 06/2023

En page 15, sur la photo sur  
laquelle mon mari et moi ap-  
paraissions, vous parlez d'une  
tente de toit. Notre VW T6  
est en fait équipé d'un toit re-  
levable. Selon la météo, nous  
mettons une capuche, ce qui  
lui donne l'apparence d'une  
tente de toit. Le photographe  
au camping TCS de Morges  
était très sympathique, et  
nous avons également appré-cié les boissons de remercie-  
ment du gardien.

M. Emmenegger @

**Le mythe de l'A1**

Touring 05/2023

Un très bon article sur l'A1!  
J'ai été étonné de lire que la  
longueur de cette autoroute  
serait de 391 kilomètres.  
D'après les panneaux sur la  
glissière de sécurité centrale,  
le kilomètre 0 se trouve à  
Bardonnex et l'autoroute se  
termine au kilomètre 406,7 à  
St. Margrethen. Comment  
expliquer cette différence?  
Et Wikipédia indique que la  
longueur de l'A1 est de 410  
kilomètres.

P. Zbinden @

L'axe principale de l'A1 a une  
longueur de 391 kilomètres.  
En comptant les différentes  
voies d'accès faisant partie  
de l'A1, on arrive à 416 kilo-  
mètres (selon le rapport surla fluidité du trafic de 2021).  
Les indications figurant sur  
les panneaux kilométriques  
sur la glissière de sécurité  
centrale ne reflètent en effet  
pas la longueur de 391 kilo-  
mètres. Ce kilométrage a été  
développé à une époque où  
les cantons étaient respon-  
sables des autoroutes. Les  
données en question sont no-  
tamment enregistrées dans  
les systèmes des services  
d'urgence: en cas d'incident  
(par exemple une panne ou  
un accident), les usagers de  
l'autoroute peuvent indiquer  
la valeur kilométrique affi-  
chée sur la glissière de sécu-  
rité centrale pour permettre  
aux secours d'identifier le  
lieu de l'incident avec une re-  
lative précision. Nous ne sa-  
vons pas d'où viennent les  
410 kilomètres cités par  
Wikipédia.

J. Jacky, Ofrou

La rédaction se réserve le droit de raccourcir les contributions. Les lettres  
de lecteurs peuvent également être transmises par e-mail: [touring@tcs.ch](mailto:touring@tcs.ch).  
Elles sont aussi publiées dans l'édition online de Touring. [touring.ch](http://touring.ch)

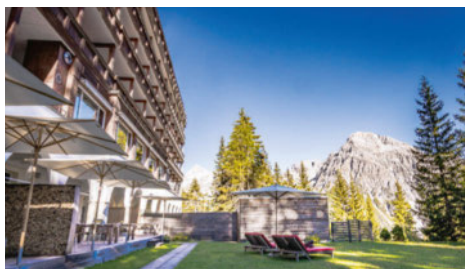


# Envie de randonnée dans les Grisons



  
PRIVATE SELECTION  
HOTELS & TOURS  
*la magie personnalisée*

Découvrez la diversité fascinante du paysage grison sur plus de 11'000 km de chemins de randonnée parfaitement entretenus. Plongez dans des expériences inoubliables, rencontrez des locaux sympathiques dans des villages de montagne pittoresques et profitez de paysages naturels à couper le souffle. Toutefois, le vrai bonheur ne réside pas seulement dans la randonnée elle-même, il se trouve également dans l'hospitalité chaleureuse des Private Selection Hotels à votre arrivée à l'étape. Après une journée d'aventures et de panoramas époustouflants, vous pouvez vous faire dorloter le corps, l'esprit et l'âme au SPA et savourer de délicieuses spécialités de la cuisine et de la cave.



## 1 Blatter's Arosa

## 2 Grischa Davos

## 3 Castell Zuoz

### OFFRE

#### « EXPÉRIENCE HÔTELIÈRE ACTIVE »

2 nuitées avec petit-déjeuner riche et dîner gastronomique en 4 services au choix, libre utilisation de l'infrastructure de l'hôtel, conseils et cartes de randonnée, carte d'hôte permettant de circuler librement sur les chemins de fer de montagne régionaux et bien d'autres avantages.

#### BLATTER'S AROSA

Plus de 100 ans d'hospitalité, de cuisine gastronomique et de SPA.  
Expérience hôtelière active

Dès CHF  
**340.-**  
par personne 2 nuits

#### GRISCHA, DAS HOTEL IN DAVOS

Un style de vie moderne allié à une diversité culinaire pour les véritables épicuriens - dans le meilleur endroit de Davos  
Expérience hôtelière active

Dès CHF  
**399.-**  
par personne 2 nuits

#### HOTEL CASTELL, ZUOZ

Surplombant la magnifique Engadine - familial et personnel avec hammam, art & gastronomie  
Expérience hôtelière active

Dès CHF  
**350.-**  
par personne 2 nuits

#### PRIX ET VALIDITÉ

Prix par personne  
Réservable: dès maintenant jusqu'au 22.10.2023  
(selon les disponibilités)

### RANDONNÉE DE COLS D'HÔTEL EN HÔTEL

La première étape vous mène le long du sentier panoramique de Mittelbünden d'Arosa à Davos. Vous continuerez de Davos Dürnboden sur la Via Valtellina et le chemin de Saint-Jacques en passant par le col de la Scaletta jusqu'à La Resgia en Engadine, où l'hôtel Castell Zuoz viendra vous chercher. Plongez dans l'univers de trois destinations de vacances alpines, chacune avec son caractère propre, trois hôtels enchanteurs et deux randonnées spectaculaires à travers des cols et des paysages de montagne de rêve.

#### OFFRE ET PRESTATIONS:

- ◆ 3 nuitées, une dans chacun des hôtels 4\* Blatter's Arosa, Grischa Davos et Castell Zuoz.
- ◆ Petit déjeuner buffet et dîner gastronomique composé de 4 plats au choix
- ◆ 1 panier-repas par personne et randonnée d'un hôtel à l'autre
- ◆ Transport des bagages d'hôtel en hôtel
- ◆ Carte d'hôte et billets de transports publics pour les trajets en car postal requis (Davos-Dürnboden et La Resgia-Zuoz)
- ◆ Cartes et description des parcours, y compris application interactive pour les itinéraires

#### RIX ET VALIDITÉ

Prix par personne  
Réservable: dès maintenant jusqu'au 22.10.2023 (selon disponibilité)

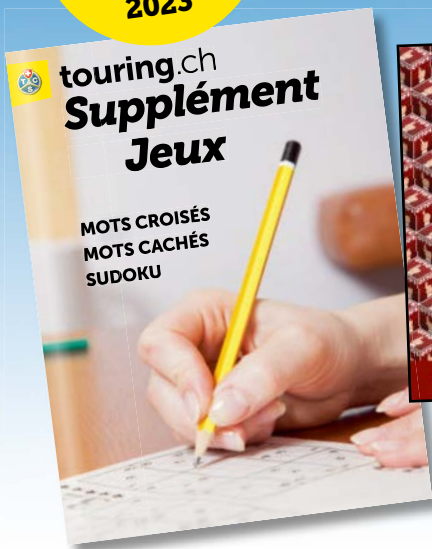
Dès CHF  
**799.-**  
par personne 3 nuits

### INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS:

Private Selection Hotels & Tours | [info@privateselection.ch](mailto:info@privateselection.ch) | Téléphone 041 368 10 05  
[www.privateselection.ch/touring](http://www.privateselection.ch/touring)

Date limite de participation pour le concours: **7 août 2023**

# JOUEZ EN LIGNE ET GAGNEZ!



**touringshop**

**Geschenkkarte / Carte Cadeau**

Dieser Gutschein berechtigt zum Einkauf im Touring Shop (www.touringshop.ch) im Wert von:  
Ce bon vous permet d'acheter au Touring Shop (www.touringshop.ch) pour une valeur de:

**Fr. 100.-**

Gutschein kann nicht umgetauscht werden / Le bon ne peut pas être échangé. Gültig bis / Valable jusqu'au 31.12.2023.

Code: SPECIMEN

Scannez le code QR ou rendez-vous sur: [www.tcs.ch/jeux](http://www.tcs.ch/jeux)



## SUDOKU

					5	1		
2	1			9			4	7
6		8	7	4				2
	8				3	4	1	6
	5						9	
4	7	3	1				8	
3				1	8	5		9
8	2			5			3	4
		7	6					

**GAGNEZ 1x2 Tickets VIP pour le spectaculaire événement «Basel Tattoo», le 21.07.2023 à Bâle**

Valeur CHF 840.-

**Ouverture du Piper's Lounge:** 19 h 45  
Buffet dînatoire au Piper's Lounge

**Début du spectacle:** 21 h 30 (entrée dès 20 h 30)  
Skybox n. 4  
Place couverte  
Rafraîchissement durant le spectacle  
Programme

Aftershow-Party au Piper's Lounge (après la représentation)  
En-cas de minuit  
Dégustation de whisky

**Parking:**  
1 ticket d'accès au parking Claramatte dès 19 h 00  
1 ticket de sortie

**Date limite de participation:** 14.07.2023



# Basel Tattoo.

Complétez la grille pour trouver les chiffres figurant dans les cases rouges. Envoyez un SMS avec **TCS WIN8** et les **trois chiffres** au **919** jusqu'au **14 juillet 2023**.

### Conditions de participation

La participation par SMS sera facturée **CHF 1.50** sur votre décompte de téléphone. La participation est également possible par courrier (TCS, Editions Touring, Jeux-concours «Supplément Jeux», case postale, 3024 Berne).

Tous les lecteurs de Touring en Suisse et au Liechtenstein sont autorisés à participer. Sont exclus, les collaborateurs du TCS et les membres de leur famille. Les gagnants seront tirés au sort et informés personnellement. Aucune correspondance pour ce jeu ne sera échangée. Tout recours juridique est exclu.



# Ma première voiture



**La Mini 850** bien équipée et ma bonne connaissance de la région: rien ne s'opposait à ce long voyage en Ecosse.



## Un aller simple pour l'Ecosse

Ma première voiture, en 1966, était une Mini 850. En 1968, je décidai de partir en Ecosse avec deux amis. Comme j'avais travaillé auparavant en Angleterre, la conduite à gauche m'était familière. Une sorte de prémonition m'avait fait souscrire, au préalable, au Livret ETI du TCS ainsi qu'à une assurance casco intégrale. Après avoir parcouru environ mille kilomètres depuis Douvres, nous sommes arrivés sans difficultés en Ecosse, mais épuisés par notre long périple. Après une courte pause, nous avons poursuivi notre route afin de passer la nuit dans un camping. Comme il n'y avait pas de circulation en sens inverse, je me suis mis instinctivement à rouler du côté droit de la route! Mes amis ne remarquèrent pas non plus mon erreur. Un homme au bord de la route s'agitait en nous faisant des signes incessants, comme s'il voulait nous



dire: «Rabats-toi donc à gauche!». Nous l'avons simplement salué de la main. Dans un virage, un bus VW est arrivé en sens inverse. Je me suis dit: «Pourquoi roule-t-il de mon côté?». Et puis, fatalement, nous nous sommes percutés de plein fouet. Nous ne roulions pas vite et les deux véhicules n'ont été qu'endommagés et aucun blessé n'était à déplorer. Mais ma Mini n'était plus qu'une ruine.

Le policier m'a demandé mon permis de conduire et m'a dit qu'il n'était pas valide! «No registration number», a-t-il dit. Je lui ai montré, comme preuve, ma photo sur le document. Le dépanneur m'a demandé soixante livres. Il a refusé

ma «lettre de crédit» du Livret ETI, prétendant qu'il n'en avait jamais entendu parler. Il n'a même pas accepté d'argent, arguant qu'il serait certainement payé car j'étais membre d'un club automobile. Même situation à Londres, à la gare de Paddington: je voulais acheter un billet de train à cinquante livres pour la Suisse. Ni le guichetier ni son chef ne connaissaient le Livret ETI. J'ai donc dû payer en liquide, j'en avais heureusement assez sur moi.

Mais cette histoire se termine bien, car après avoir envoyé tous les justificatifs, le TCS m'a tout remboursé, sans aucune formalité administrative! ○

Hans Merz

**«Le dépanneur a prétendu que, comme j'étais membre du TCS, il serait certainement payé.»**

### **Votre première voiture en photo**

On n'oublie jamais son premier véhicule, ni les péripéties vécues à son bord. Intrigantes, exaltantes ou émouvantes. Partagez vos anecdotes et envoyez-nous témoignages et photos.

[touring@tcs.ch](http://touring@tcs.ch)

# Une journée de vacances avec car-tours.ch

## Offrez-vous une parenthèse loin du quotidien

Excursions avec trajet en car  
& repas de midi toujours inclus!

Voyages à prix promo exceptionnels!

Offert: un bon de voyage de  
Fr. 30.- par réservation!



Excursion d'un jour  
avec repas de midi inclus

**Fr. 149.-**

Journée de rêve  
n° 9

## Fascination Rothorn de Brienz

*Des trains de montagne de rêve à prix prouo!*

Entre tanguage, vapeur, grincements et fumée, le train du Rothorn de Brienz nous conduit vaillamment de Brienz au sommet du Rothorn. La vue y est saisissante - Pilate, Titlis, Rigi, Eiger, Mönch, Jungfrau & jusqu'à 687 autres sommets! Nous savourons un bon repas de 3 plats dans la belle auberge d'altitude, avant de redescendre à Brienz, comme au bon vieux temps, à bord du légendaire train à vapeur.

**COMPRIS DANS LE PRIX:** \* Trajet en car spécial tout confort \* Parcours en train à vapeur Brienz - Rothorn de Brienz \* Savoureux repas de midi de 3 plats au sommet du Rothorn de Brienz \* Parcours en train à vapeur Rothorn de Brienz - Brienz \* Guide suisse privé \* **Offert: un bon car-tours.ch de Fr. 30.- à faire valoir sur un futur voyage de plusieurs jours**

### LIEUX DE DÉPART & DATES DE VOYAGE

Genève - Nyon - Lausanne - Yverdon:	24 juillet / 30 août
Martigny - Montreux - Bulle - Fribourg:	23 juillet / 31 août
Le Locle - La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel - Bienne:	28 juillet



Excursion d'un jour  
avec repas de midi inclus

**Fr. 189.-**

Journée de rêve  
n° 1

## Jungfrauoch - Top of Europe

*Fascination «Top of Europe»*

Découvrez avec nous, à un prix sensationnel, l'univers fascinant du Jungfrauoch! Profitez de la montée époustouflante jusqu'à la plus haute gare d'Europe et du panorama inoubliable sur les majestueux sommets et les neiges éternelles. Une magnifique journée en agréable compagnie, avec repas de midi de 3 plats au restaurant du glacier inclus et bien plus encore!

**COMPRIS DANS LE PRIX:** \* Trajet en car spécial tout confort \* Parcours avec le tout nouveau téléphérique Eiger Express et le légendaire train de Wengernalp et Jungfrauoch (Lauterbrunnen-Petite Scheidegg-Grindelwald Grund) \* Circuit «Alpine Sensation» \* Visite du palais de glace \* Exposition au Lindt Swiss Chocolate Heaven \* Repas de midi de 3 plats au restaurant du glacier, avec thé ou café inclus \* Guide suisse privé \* **Offert: un bon car-tours.ch de Fr. 30.- à faire valoir sur un futur voyage de plusieurs jours**

### LIEUX DE DÉPART & DATES DE VOYAGE

Genève - Nyon - Lausanne - Yverdon:	25 juillet / 4 août / 29 août / 8 septembre
Martigny - Montreux - Bulle - Fribourg:	22 juillet / 12 août / 22 août / 5 septembre
Le Locle - La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel - Bienne:	19 août



Excursion d'un jour  
avec repas de midi inclus

**Fr. 99.-**

Journée de rêve  
n° 11

## De l'Emmental au Marbachegg

*Vues idylliques & délicieuses spécialités pour une journée de rêve!*

Une journée de rêve au cœur des paysages pittoresques de l'Emmental et de l'Entlebuch. De nos différents lieux de départ, nous rejoignons tout d'abord Affoltern, dans l'Emmental, et sa célèbre fromagerie de démonstration, où nous découvrons le passionnant processus de fabrication du fameux Emmental AOP, avant de continuer vers l'Entlebuch. En télécabine, nous montons au Marbachegg, où nous savourons un bon repas de midi au restaurant de montagne, dans un décor de rêve. De retour dans l'Emmental l'après-midi, visite de l'univers fascinant des biscuits Kambly à Trubschachen - grignotage autorisé!

**COMPRIS DANS LE PRIX:** \* Trajet en car spécial tout confort \* Visite de la fromagerie de démonstration de l'Emmental \* Montée en télécabine au sommet du Marbachegg, et retour \* Apéritif de bienvenue et repas de midi à l'auberge de montagne Marbachegg \* Visite de l'univers Kambly à Trubschachen \* Guide suisse privé \* **Offert: un bon car-tours.ch de Fr. 30.- à faire valoir sur un futur voyage de plusieurs jours**

### LIEUX DE DÉPART & DATES DE VOYAGE

Genève - Nyon - Lausanne - Yverdon:	7 août / 28 août / 4 septembre
Martigny - Montreux - Bulle - Fribourg:	8 août / 29 août / 5 septembre



Excursion d'un jour  
avec repas de midi inclus

**Fr. 129.-**

Journée de rêve  
n° 5

## Légendaire train à vapeur de la Furka

*Une inoubliable journée à la montagne!*

Nous rejoignons d'abord le col du Grimsel, où nous savourons un repas de midi décontracté au sympathique hôtel Alpenrösi. C'est à Gletsch que débute ensuite notre aventure ferroviaire et il est impressionnant de voir le petit train à vapeur rénové avec tant d'amour gravir la spectaculaire ligne sommitale de la Furka, en route pour Realp! Après une courte promenade et un arrêt à Realp, nous prenons le train régional pour Oberwald, où notre car nous attend pour nous ramener à notre point de départ.

**COMPRIS DANS LE PRIX:** \* Repas de midi de 3 plats à l'hôtel Alpenrösi, au col du Grimsel \* Train à vapeur de la Furka (Gletsch-Realp) \* Promenade et arrêt à Realp \* Parcours en train régional (Realp-Oberwald) \* Guide suisse privé \* **Offert: un bon car-tours.ch de Fr. 30.- à faire valoir sur un futur voyage de plusieurs jours**

### LIEUX DE DÉPART & DATES DE VOYAGE

Genève - Nyon - Lausanne - Yverdon:	2 septembre
Bulle - Montreux - Martigny - Sion:	15 août / 26 août / 8 septembre

**reka**

Economisez encore plus -  
Chèques REKA acceptés à 100%!

**GARANTIE DE VOYAGE**

Autres Journées de rêve dans notre offre: Stoos / Lac de Constance & île aux fleurs

Places limitées! Réservez illico & profitez! - Tél. 0848 00 77 99 [www.car-tours.ch/fr](http://www.car-tours.ch/fr)



Portofino, Cinque Terre, Barcelone et Marseille à prix sensationnel!

# Safari en Méditerranée

Nouveau!



Avec assistance  de notre guide suisse!

Prix sensationnel résa anticipée - Economisez Fr. 300.- p. p.!

Costa Fortuna



Dans la douceur de l'automne découverte de la côte ligurienne et des perles que sont Rapallo, Portofino et les villages mondialement connus des Cinque Terre. Dès le lendemain, nous profiterons des doux rayons du soleil sur le pont du Costa Fortuna, irons flâner sur les Ramblas de Barcelone et succomberons aux charmes de la Provence, à Marseille.

## Votre programme de voyage

**30.10.23, lundi** - Trajet en car spécial tout confort jusqu'à Rapallo, agrémentée d'une jolie promenade bordée de palmiers. Là, nous prenons le bateau pour une belle excursion à Portofino, station balnéaire très prisée de la jet-set. Temps libre pour une balade et un moment de détente, puis continuation jusqu'à notre hôtel de la côte de la Versilia.

**31.10.23, mardi** - Nous admirons aujourd'hui les cinq villages aux couleurs pastel des Cinque Terre, patrimoine culturel mondial de l'UNESCO, accrochés aux falaises tels de petits nids d'hirondelles. Après la visite des plus beaux villages, nous profitons d'un tour en bateau pour savourer le superbe paysage depuis la mer.

**01.11.23, mercredi** - Après un bon petit déjeuner, départ vers midi pour Savone, où nous attend le Costa Fortuna, notre chez-nous pour les quatre nuits à venir. Larga-

ge des amarres à 16h30!

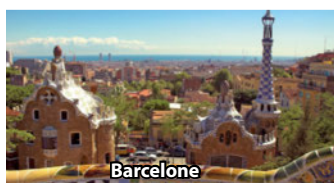
**02.11.23, jeudi** - Journée en mer pour respirer l'air vivifiant du large, profiter des excellentes infrastructures du Costa Fortuna et lézarder sur le pont dans la douce chaleur du soleil de l'automne.

**03.11.23, vendredi** - Arrivée ce matin à Tarragone, un point de départ idéal pour une excursion à Barcelone. Célèbre promenade des Ramblas ou église de la Sagrada Família! Le soir, poursuite du voyage en direction de Marseille.

**04.11.23, samedi** - La Seyne-sur-Mer est le point de départ idéal pour des excursions au fil de la côte et dans l'arrière-pays. Découvrez la région viticole de la Provence à l'occasion d'une excursion.

**05.11.23, dimanche** - Arrivée ce matin à Savone et retour en Suisse en car.

 **reka** REISEGARANTIE  
Noch mehr sparen - bis 100% REKA-Checks!



Barcelone

Cinque Terre



7 jours, demi-pension/resp. pension complète à bord incluse, dès Fr.

# 799.-

Cab. intérieure, occ. 2 pers./ch. double  
Offre spéciale CRUISE 412

## Compris dans le prix!

- ✓ Trajet en car spécial tout confort
- ✓ 2 nuits en demi-pension dans un hôtel de classe moyenne supérieure de la côte de la Versilia
- ✓ 4 nuits à bord du Costa Fortuna dans la catégorie de cabines choisie, pension complète incluse
- ✓ Pourboires à bord
- ✓ Excursion Rapallo & Portofino, avec tour en bateau
- ✓ Excursion Cinque Terre, avec entrée, parcours en train & en bateau
- ✓ Toutes les taxes portuaires
- ✓ Assistance de notre propre guide suisse pendant tout le voyage

## Votre date de voyage

30 octobre au 5 novembre 2023

## Nos prix résa anticipée pour vous

Prix par personne en Fr.

Safari Méditerranée 7 jours, dép. Suisse sur la côte de la Versilia	Prix catalogue	Prix résa anticipée*
<b>Cabine intérieure</b>	<del>1099.-</del>	<b>799.-</b>
<b>Cabine extérieure</b>	<del>1199.-</del>	<b>899.-</b>
<b>Cabine avec balcon</b>	<del>1299.-</del>	<b>999.-</b>

Suppl. voyageurs individuels sur demande  
\* Prix résa anticipée dans la limite des disponibilités

**Forfait boissons:** avec votre croisière, réservez le forfait boissons «My Drinks» au prix de Fr. 35.- seulement par personne et par nuit!

### Choisissez votre lieu de départ:

Genève, Lausanne, Yverdon, Bienne, Martigny, Montreux, Fribourg, Neuchâtel

### Non inclus/en option:

Dépenses personnelles, autres repas et boissons, excursions facultatives à terre

Frais de réservation: Fr. 24.- par personne


(supprimés pour les réservations en ligne)


**Organisation: Holiday Partner, 8852 Altendorf**

Places limitées! Réservez illico & profitez!

Tél. 0848 00 11 55

www.car-tours.ch

 **Le nouveau magazine suisse des vacances**

 **Des voyages variés du même prestataire**



**Commandez maintenant la toute première édition!**